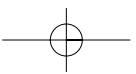


Mode d'emploi



CDM-8910



BIENVENUE

Merci d'avoir choisi le nouveau CDM-8910, notre nouveau modèle, mis au point par les meilleurs chercheurs pour accepter le système CDMA2000 1X grâce aux puces MSM6050 fabriquées par Qualcomm et aux technologies CDMA. Cet appareil permet d'utiliser des services de communication à grande vitesse, tels la navigation du Web, des services de données et de télécopie et un menu à interface graphique animée.

Le mode d'entrée de texte T9 facilite considérablement l'entrée de textes, tandis que la RV (reconnaissance vocale) rend le CDM-8910 encore plus convivial. D'autres technologies éprouvées comprennent :

- Affichage graphique de neuf lignes de texte et d'une ligne d'icônes avec police de taille variable.
- Fonction de composition vocale pour faciliter la composition.
- Mode d'entrée de texte T9 pour faciliter encore l'entrée de lettres.
- Des fonctions améliorées pour la navigation du Web et les services de données (c.-à-d., accès sans fil à Internet, envoi/réception sans fil de télécopies, navigateur UP).
- Affichage à interface graphique animée conforme à CDMA2000 1X.
- Écran CSTN à cristaux liquides capable d'afficher 65 000 couleurs.
- Appareil photo mobile (310 pixels).
- Touche de navigation et 21 touches alignées pour un plus grand confort.
- Fonctions perfectionnées de haut-parleur et de reconnaissance vocale.
- D'autres services de messagerie textuelle et de navigation du Web en plus de l'authentification, du renvoi d'appel, du transfert d'appel, de l'appel en attente.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

Le mode d'emploi de ce CDM-8910 contient des renseignements importants sur l'entretien et l'utilisation du produit. Veuillez lire soigneusement ce manuel, faire attention à la garantie à la dernière page et prendre connaissance, dans la garantie, des exclusions et limitations, qui sont liées à l'utilisation non autorisée de composants.

TABLE DES MATIÈRES

CHAPITRE 1 AVANT D'UTILISER VOTRE TÉLÉPHONE	5
CONTENU DU PAQUET	6
DESCRIPTION DU COMBINE	7
TOUCHES DE FONCTIONS	8
VOYANTS DE L'ÉCRAN	9
UTILISATION DE LA PILE	10
INSTALLATION DE LA PILE	10
RETRAIT DE LA PILE	11
RECHARGE DE LA PILE	11
BRANCHEMENT À UNE PRISE ÉLECTRIQUE	11
DURÉES DE CONVERSATION EN MODE PCS ET 1X	12
AUTONOMIE DE LA PILE (NEUVE)	12
RENSEIGNEMENTS SUR LA PILE	13
CE QU'IL FAUT FAIRE	13
CE QU'IL NE FAUT PAS FAIRE	13
CHAPITRE 2. FONCTIONNEMENT DE BASE	15
COMMENT ALLUMER ET ÉTEINDRE LE TÉLÉPHONE	16
COMMENT ALLUMER LE TÉLÉPHONE	16
COMMENT ÉTEINDRE LE TÉLÉPHONE	16
ACCÈS AU MENU	17
RÉSUMÉ DU MENU	18
FONCTIONS DE BASE	21
COMMENT FAIRE UN APPEL	21
TÉLÉPHONE À HAUT-PARLEUR	22
FONCTION PAUSE	22
COMMENT RÉPONDRE À UN APPEL	23
FONCTION CONFÉRENCE À TROIS	23
IDENTIFICATION DE L'APPELANT (CALLER ID)	24
FONCTION APPEL EN ATTENTE (CALL WAITING)	24
RÉGLAGE DU VOLUME	24
MODE POLITESSE	25
VERROUILLAGE DU CLAVIER	25
PENDANT UN APPEL	26
DISCRETION	26
MODE HAUT-PARLEUR	26
SILENCE	26
ENVOI DE MON NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	26
POSITIONNEMENT	26
INFO DU COMBINE	27
ANNUAIRE	27
JOURNAL DES APPELS	27
MESSAGERIE	27
APPELS D'URGENCE	28
911 EN MODE VERROUILLÉ	28
911 EN UTILISANT N'IMPORTE QUEL SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE	28
CHAPITRE 3. FONCTIONS DE LA MÉMOIRE	29
MISE EN MÉMOIRE D'UN NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	30
ENTRÉE DE LETTRES, CHIFFRES ET SYMBOLES	31
MODE D'ENTRÉE ORDINAIRE	32
MODE D'ENTRÉE T9	33
MODE NUMÉRIQUE	34
MODE DES SYMBOLES	34
APPELS AVEC L'ANNUAIRE	35
COMPOSITION ABRÉGÉE	35
CHAPITRE 4. FONCTIONS DU MENU	37
JOURNAL DES APPELS	38
TOUS LES APPELS	38
APPELS COMPOSÉS	39
APPELS REÇUS	40
APPELS MANQUÉS	41
EFFACEMENT DU JOURNAL	42
TOUS LES APPELS	42
APPELS COMPOSÉS	42
APPELS REÇUS	42

TABLE DES MATIÈRES

APPELS MANQUÉS	43
DURÉES DES APPELS	43
DERNIER APPEL	43
TOUS LES APPELS	43
ANNUAIRE	44
TROUVER	44
NOUVELLE ENTRÉE	45
COMPOSITION ABREGÉE	46
MON NUMÉRO	46
GROUPE	47
AJOUT D'UN NOUVEAU GROUPE	47
MODIFICATION DU NOM D'UN GROUPE	47
EFFACEMENT D'UN GROUPE	48
IMAGES	49
PRISE DE PHOTOS	49
PRISE DE PHOTOS AVEC LE MENU	49
PRISE DE PHOTOS EN MODE VEILLE	49
PRISE DE PHOTOS AVEC LE COMBINÉ FERMÉ	50
OPTIONS DU MODE D'APPAREIL PHOTO	51
MES IMAGES	52
ALBUMS EN LIGNE	53
RENSEIGNEMENTS SUR LE COMPTE	53
TELECHARGEMENTS	54
LANCEMENT DE TELECHARGEMENTS	54
TELECHARGEMENT D'APPLICATIONS	54
JEUX	55
SONNERIES	56
ÉCONOMISEURS D'ÉCRAN	57
AUTRES	58
OUTILS	59
CALENDRIER	59
NOUVEL ÉVÉNEMENT	59
VOIR LE CALENDRIER	60
BLOC NOTES	61
NOUVEAU MÉMOCALENDRIER	61
VOIR MÉMO	61
CONFIGURATION	61
ALARME	62
CALCULATRICE	64
CHRONOMETRE	65
HORLOGE INTERNATIONALE	66
REGLAGES	67
SONS	67
VOLUME	67
SONNERIES	70
ALERTES	71
SONNERIE EN ITINÉRANCE	72
DURÉE DE TONALITÉ	72
AFFICHAGE	73
STYLE DE MENU	73
IMAGES	73
ÉCRAN SECONDAIRE	74
MESSAGE DE BIENVENUE	75
RETROCLAIRAGE	75
CONTRASTE	76
ITINÉRANCE	77
SERVICE DE DONNÉES	78
CONNEXION	78
JEUX/OUTILS	79
RETROCLAIRAGE	79
VOLUME	79
ALERTES DE MESSAGE	79
POSITIONNEMENT	80
SÉCURITÉ	81
VERROUILLAGE DU TÉLÉPHONE	81
CHANGER CODE DE VERROUILLAGE	81
NUMÉROS SPÉCIAUX	82

TABLE DES MATIÈRES

LIMITATION DE L'UTILISATION	82
EFFACER L'ANNUAIRE	85
EFFACER LES TELECHARGEMENTS	85
REINITIALISER LE COMPTE DES IMAGES	86
REINITIALISER LE TELEPHONE	86
MODE AVION	87
AUTRES	88
SERVICE TÉLÉREPONSE	88
OUVERTURE ACTIVE	88
RÉPONSE AUTOMATIQUE	89
RECOMPOSITION AUTOMATIQUE	89
LANGUE	90
MODE TTY	90
CONFIGURATION VOCALE	91
VERROUILLAGE DU CLAVIER	91
INFO DU COMBINÉ	92
VERSION	92
ICÔNES	92

CHAPITRE 5. SERVICE VOCAL	93
MODE DE RECONNAISSANCE VOCALE	94
NOM	94
MENU DE SERVICE VOCAL	95
MEMO VOCAL	95
COMPOSITION VOCALE	96
ENTRAÎNEMENT DE MOTS	97
OUI	97
NON	97
RÉVEIL	98
DÉS-ENTRAÎNER TOUT	98

CHAPITRE 6. MESSAGES VOCAUX ET TEXTUELS	99
QUAND UN MESSAGE ARRIVE	100
MESSAGERIE VOCALE	100
ENVOI DE MESSAGES TEXTUELS	101
PARTAGE D'IMAGES	102
BOÎTE D'ARRIVÉE	103
RÉPONSE	103
RÉPONSE AVEC COPIE	103
TRANSFERER	104
EFFACER	104
SAUVEGARDER DANS CONTACT	104
SAUVEGARDER DANS MESSAGES SAUVEGARDÉS	104
SAUVEGARDER DANS TEXTE RAPIDE	104
VERROUILLER ET DÉVERROUILLER	104
BOÎTE DE DÉPART	105
VÉRIFICATION DES MESSAGES TEXTUELS ENVOYÉS	105
REENVOYER	105
ENVOYER À	105
EFFACER	106
SAUVEGARDER DANS CONTACT	106
SAUVEGARDER DANS MESSAGES SAUVEGARDÉS	106
VERROUILLER ET DÉVERROUILLER	106
SITUATION	106
BOÎTE DE SAUVEGARDE	107
BOÎTE DE SAUVEGARDE	107
MESSAGES DU WEB	108
MESSAGES DU WEB	108
TEXTE RAPIDE	109
TEXTE RAPIDE	109
EFFACER TOUT	110
EFFACER TOUT	110
CONFIGURATION	111
SAUVEGARDE DES MESSAGES ENVOYÉS	111
NUMÉRO DE RAPPEL PAR DÉFAUT	111
ALERTE	111
EFFACEMENT AUTOMATIQUE	112

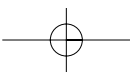


TABLE DES MATIÈRES

EFFACEMENT AUTOMATIQUE DE LA BOÎTE D'ARRIVÉE.....	112
EFFACEMENT AUTOMATIQUE DE LA BOÎTE DE DÉPART.....	112
MODE D'ENTRÉE.....	112
JOURNAL DES APPELS.....	113
JOURNAL DES MESSAGES ARRIVANTS.....	113
JOURNAL DES MESSAGES PARTANTS.....	113
REINITIALISATION DU JOURNAL.....	113
DURÉE D'ESSAI.....	114
MODIFICATION DU NUMÉRO DE RAPPEL VOCAL.....	114
PARAMÈTRES DE POUSSEE.....	114

CHAPITRE 7. NAVIGATION DU WEB.....	115
LANCEMENT DU NAVIGATEUR INTERNET.....	116
ACCÈS À INTERNET.....	116
MENU DU NAVIGATEUR.....	116
RETOUR.....	116
ACCUEIL.....	116
SUITE.....	116
SIGNETS.....	117
RECHERCHE.....	117
ALLER À URL.....	117
MONTRER URL.....	117
RECHARGEMENT.....	117
CONFIGURATION.....	118
PAGE D'ACCUEIL.....	118
TÉLÉCHARGEMENTS.....	118
RELANCER LE NAVIGATEUR.....	118
VOIR RÉGION DU TITRE.....	118
MODE DE DÉFILEMENT.....	118
ENVOYER RÉFÉRENCE.....	119
DÉLAI D'ATTENTE DE TOUCHE.....	119
SÉCURITÉ.....	119
HISTORIQUE.....	120
À PROPOS DE.....	120

CHAPITRE 8. SÉCURITÉ ET GARANTIE.....	121
CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION OPTIMALE DE VOTRE TÉLÉPHONE.....	122
EXPOSITION À L'ÉNERGIE RF.....	122
ENTRETIEN DE L'ANTENNE.....	122
SÉCURITÉ ROUTIÈRE.....	123
MATÉRIEL ÉLECTRONIQUE.....	124
STIMULATEURS CARDIAQUES.....	124
AUTRE ÉQUIPEMENT MÉDICAL.....	124
ZONES INDÉQUÉES.....	124
AUTRES LIGNES DIRECTRICES SUR LA SÉCURITÉ.....	125
AVIONS.....	125
ZONES D'UTILISATION D'EXPLOSIFS.....	125
ATMOSPHÈRES À RISQUES.....	125
PRÉCAUTIONS.....	126
RENSEIGNEMENTS DE LA FCC SUR L'EXPOSITION AUX RF.....	127
AVERTISSEMENT.....	127
FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL PORTÉ SUR LE CORPS.....	127
ANTENNE MONTÉE SUR LE VÉHICULE (EN OPTION, LE CAS ÉCHÉANT).....	127
RENSEIGNEMENTS SUR LES TAUX D'ABSORPTION SPÉCIFIQUE.....	128
MISE À JOUR DE LA FDA.....	130
PROTECTION DE VOTRE GARANTIE.....	134
GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS.....	135

Chapitre 1

AVANT D'UTILISER VOTRE TÉLÉPHONE

Ce chapitre fournit des renseignements importants sur l'utilisation du CDM-8910, y compris :

- CONTENU DU PAQUET
- DESCRIPTION DU COMBINÉ
- UTILISATION DE LA PILE
- RENSEIGNEMENTS SUR LA PILE

CONTENU DU PAQUET

Ce paquet devrait contenir tous les articles illustrés ci-dessous.
Si un article est manquant ou différent, contactez immédiatement le détaillant chez qui vous avez acheté le téléphone.



Combiné



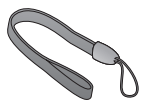
Chargeur c.a.



Pile ordinaire



Mode d'emploi



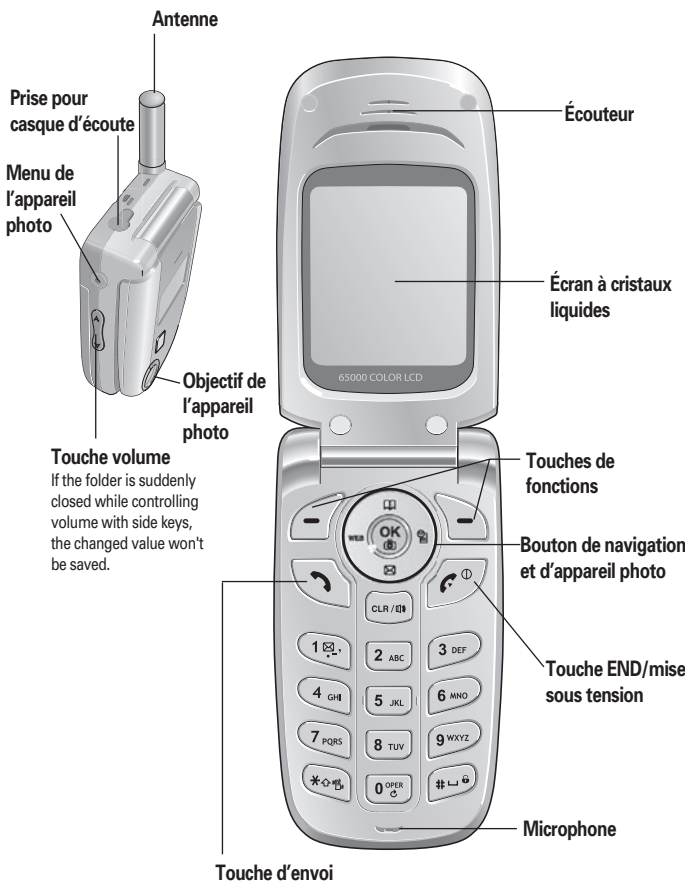
Courroie de poignet



Pince de ceinture

DESCRIPTION DU COMBINÉ

Cet appareil est un téléphone numérique trimode (800 MHz Amps/CDMA, 1900 MHz PCS) CDMA200 1XRTT avec fonctions d'appareil photo et de navigation sur le Web.
Le CDM-8910 pèse 3,664 oz et ses dimensions sont 1,83 po x 6,00 po x 0,97 po.



Prise pour casque d'écoute

Menu de l'appareil photo

Antenne

Objectif de l'appareil photo

Touche volume
If the folder is suddenly closed while controlling volume with side keys, the changed value won't be saved.

Écouteur

Écran à cristaux liquides

Touches de fonctions

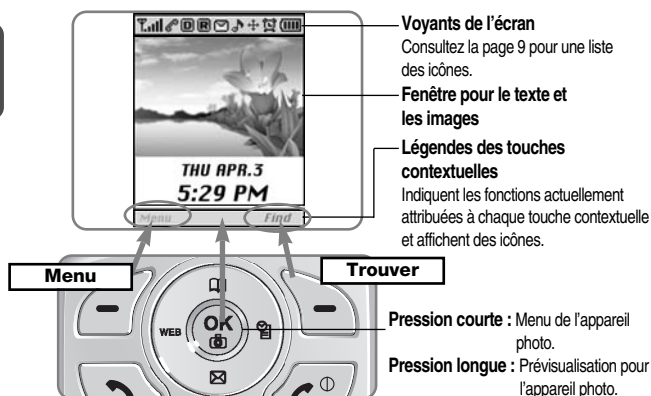
Bouton de navigation et d'appareil photo

Touche END/mise sous tension

Microphone

Touche d'envoi

DESCRIPTION DU COMBINÉ



TOUCHES DE FONCTIONS



Appuyez dessus pour faire ou recevoir un appel. Appuyez dessus pendant quelques secondes pour lancer le mode de reconnaissance vocale.



Appuyez dessus pour allumer ou éteindre le téléphone, pour mettre fin à un appel ou pour retourner à la page initiale.



(Touche contextuelle 1) Appuyez dessus pour accéder au menu ou à la fonction affichée sur la ligne inférieure.



(Touche contextuelle 2) Appuyez dessus pour ajouter un nouveau contact ou pour accéder à la fonction affichée sur la ligne inférieure.



Appuyez dessus pour effacer un chiffre de l'écran ou pour retourner à la page précédente. Appuyez dessus pendant quelques secondes pour mettre en service le mode de haut-parleur.



Appuyez dessus pendant quelques secondes pour passer au mode Politesse.



Appuyez dessus pendant quelques secondes pour passer au mode Verrouillé.

DESCRIPTION DU COMBINÉ

VOYANTS DE L'ÉCRAN



Puissance du signal - Indique la puissance du signal actuel. Plus il y a de lignes, plus le signal est puissant.



Itinérance
Le téléphone est en dehors du réseau local.



Témoin d'utilisation
indique qu'un appel est en cours. indique que l'appareil ne peut pas recevoir de signal du système.



Message
Un nouveau message textuel ou vocal.



Mode numérique
Le téléphone fonctionne en mode numérique.



Mode analogique
Le téléphone fonctionne en mode analogique.



Pile
Niveau de charge de la pile. Plus il y a de blocs, plus la charge est élevée.



Sourdine
Le téléphone est en sourdine pendant un appel.



Silence
Apparaît quand Silence est choisi comme mode de sonnerie.



Appel d'urgence
Clignote pendant les appels d'urgence.



Répondeur téléphonique
Le téléphone est en mode de répondeur téléphonique.



Haut-parleur
Le téléphone est en mode de haut-parleur.



Politesse
Le téléphone vibre pour indiquer l'arrivée d'un appel.



Schedule
Appears when either an event or an alarm is set.



Mode de sonnerie
Apparaît quand une sonnerie a été choisie comme mode de sonnerie.



Inactif
Indique que le téléphone est en condition de déconnexion pendant la "Connexion au serveur".

UTILISATION DE LA PILE



Télécopie uniquement

Réception d'un appel de télécopie comme appel vocal.



Données uniquement

Réception d'un appel de données comme appel vocal.



Icône GPS

Indique que le service de positionnement de votre téléphone est hors service/en service.



1X

Le téléphone se trouve dans une région de service 1X.



Message Web

This is Web Alert message.



Message Web + textuel

Phone has Web Alert Msg and Text Msg.



Message Web + vocal

Phone has Web Alert Msg and Voice Msg.



Message Web + textuel + vocal - Phone has Web Alert Msg, Text Msg and Voice Msg.

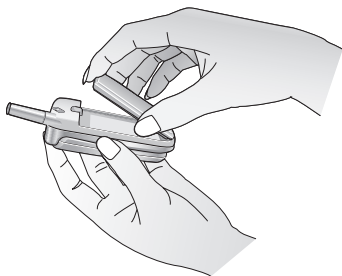


Navigateur en service

Le téléphone est en mode Navigateur.

INSTALLATION DE LA PILE

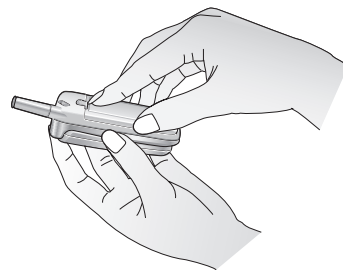
- 1 Placez la pile au dos du combiné et faites-la coulisser pour la mettre en place. 2 Appuyez sur la pile jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée en place.



UTILISATION DE LA PILE

RETRAIT DE LA PILE

- 1 Abaissez le loquet de verrouillage, soulevez la pile et 2 retirez la pile du combiné.



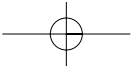
Si la pile n'est pas correctement installée dans le compartiment, le combiné ne s'allumera pas et/ou elle pourrait se détacher du téléphone pendant l'utilisation.

RECHARGE DE LA PILE

BRANCHEMENT À UNE PRISE ÉLECTRIQUE

- 1 Branchez le chargeur à la prise électrique ordinaire.
- 2 Branchez l'autre extrémité du chargeur c.a. en bas de votre téléphone. La pile doit être installée dans le téléphone.





UTILISATION DE LA PILE



- Lorsque vous rechargez la pile avec le téléphone éteint, l'écran indique la progression de la recharge. Vous ne pouvez pas utiliser le téléphone tant qu'il n'est pas allumé.
- La pile n'est pas chargée à l'achat.
- Rechargez complètement la pile avant la première utilisation.
- Il est plus efficace de recharger la pile lorsque le combiné est éteint.
- La pile doit être installée dans le téléphone pour pouvoir être rechargée.
- La durée de fonctionnement de la pile diminue progressivement avec le temps.
- Si la pile ne fonctionne pas correctement, il faut peut-être la remplacer.

DURÉES DE CONVERSATION EN MODE PCS ET 1X

La durée de fonctionnement dépend de l'utilisation et de la configuration de votre combiné.

Capacité de pile	DCS	PCS
Pile ordinaire de 1000 mAh	195 min	190 Hours
Pile longue durée de 1700 mAh	330 min	330 Hours

AUTONOMIE DE LA PILE (NEUVE)

La durée de fonctionnement dépend de l'utilisation et de la configuration de votre combiné.

Capacité de pile	CDMA
Pile ordinaire de 1000 mAh	190 Hours
Pile longue durée de 1700 mAh	310 Hours



Ces durées sont données pour une pile neuve. Les durées de conversation et de veille peuvent diminuer avec le temps.

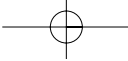
RENSEIGNEMENTS SUR LA PILE

CE QU'IL FAUT FAIRE

- Utilisez uniquement la pile et le chargeur approuvés par le fabricant.
- Utilisez la pile uniquement pour son usage prévu.
- Essayez de conserver les piles à une température comprise entre 5 °C (41 °F) et 35 °C (95 °F).
- Si la pile est rangée à des températures inférieures ou supérieures à la fourchette recommandée, donnez-lui le temps pour se réchauffer ou se refroidir avant de l'utiliser.
- Déchargez complètement la pile avant de la recharger. Cela peut prendre de un à quatre jours pour la décharger complètement.
- Rangez la pile déchargée dans un endroit sombre, sec et frais.
- Achetez une pile neuve lorsque la durée de fonctionnement de la pile diminue progressivement après une recharge complète.
- Débarrassez-vous correctement des piles conformément aux lois locales.

CE QU'IL NE FAUT PAS FAIRE

- N'essayez pas de démonter la pile. C'est une unité scellée sans pièce réparable.
- Ne court-circuitiez pas accidentellement la pile en la mettant dans votre poche ou sac à main avec d'autres objets métalliques, tels que des pièces de monnaie, des trombones ou des stylos. Cela pourrait sérieusement endommager la pile.
- Ne laissez pas la pile exposée à des températures extrêmement chaudes ou froides. Cela pourrait sinon en réduire considérablement l'autonomie et la durée de vie.
- Ne jetez pas la pile au feu.



NOTES

Chapitre 2

FONCTIONNEMENT DE BASE

Ce chapitre décrit et explique les fonctions de base de votre téléphone, y compris :

- COMMENT ALLUMER ET ÉTEINDRE LE TÉLÉPHONE
- ACCÈS AU MENU
- RÉSUMÉ DU MENU
- FONCTIONS DE BASE
- PENDANT UN APPEL
- APPELS D'URGENCE

COMMENT ALLUMER ET ÉTEINDRE LE TÉLÉPHONE

COMMENT ALLUMER LE TÉLÉPHONE

1 Appuyez sur , jusqu'à ce que le logo de Bell apparaisse et que la tonalité retentisse.



- Pour choisir un logo, consultez la page 73 pour plus de détails. (Settings>Display>Graphics) for more detail.
- Si "Mot de passe" (PASSWORD) apparaît à l'écran, le téléphone est verrouillé. Pour le déverrouiller, entrez votre mot de passe à 4 chiffres.
- Par défaut, les quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone forment le mot de passe.

COMMENT ÉTEINDRE LE TÉLÉPHONE

1 Appuyez sur , jusqu'à ce que le logo de Bell apparaisse.



- Remplacez ou rechargez immédiatement la pile lorsque le message « Batterie déchargée – mise hors tension » (Low Battery Warning Power Off) apparaît à l'écran. La mémoire pourrait être endommagée, si l'appareil s'éteint à cause d'une décharge complète de la pile.
- Éteignez le téléphone avant d'en retirer ou remplacer la pile. Si la pile est retirée pendant que le téléphone est allumé, des données non sauvegardées peuvent être perdues.

ACCÈS AU MENU

Votre téléphone peut être personnalisé avec le menu. Toutes les fonctions sont accessibles en les faisant défiler à l'écran avec la touche de navigation ou en appuyant sur le chiffre correspondant à l'option du menu.



1 Pour accéder au menu en mode de veille, appuyez sur  [MENU].

2 Utilisez la touche de navigation pour faire défiler le menu.

- Pour faire défiler le menu par ordre numérique, appuyez sur la touche de navigation vers le bas.

3 Pour retourner à la page précédente, appuyez sur  [CLR]. Pour quitter le menu actuel et retourner en mode de veille, appuyez sur .

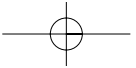
4 Appuyez sur la touche de navigation pour choisir une fonction lorsque sa page principale est affichée ou appuyez sur son chiffre correspondant pour accéder directement à la fonction.



Touche de raccourci

En mode de veille, déplacez la touche de navigation comme suit pour accéder directement à ces fonctions :

- Vers le haut : Annuaire
- Vers le bas : Messagerie
- Vers la droite : Calendrier
- Vers la gauche : Web mobile

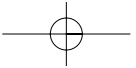


RÉSUMÉ DU MENU

1. Journal des appels	 1. Tous les appels 2. Appels composés 3. Appels reçus 4. Appels manqués 5. Effacer le journal	1. Tous les appels 2. Appels composés 3. Appels reçus 4. Appels manqués 1. Dernier appel 2. Tous les appels	
2. Annuaire	 1. Trouver 2. Nouvelle entrée 3. Composition abrégée 4. Mon numéro 5. Groupe		
3. Messagerie	 1. Envoyer message textuel 2. Partager photo 3. Courrier vocal 4. Boîte d'arrivée 5. Boîte de départ 6. Boîte de sauvegarde 7. Alertes Web 8. Texte rapide 9. Effacer tout	1. Courrier vocal 2. Boîte d'arrivée 3. Boîte de départ 4. Boîte de sauvegarde 5. Alertes Web 6. Texte rapide	1. Read Msg 2. Entree Msg
10. Paramètres	1. Sauvegarder message envoyé? 2. Numéro de rappel par défaut 3. Alerte 4. Effacement automatique 5. Mode d'entrée 6. Journal des messages 7. Durée d'essai 8. Modifier numéro de rappel vocal 9. Paramètres de poussée	1. Boîte d'arrivée 2. Boîte de départ 1. Messages arrivants 2. Messages partants 3. Réinitialiser le journal	
4. Images	 1. Appareil photo 2. Mes images 3. Albums en ligne 4. Renseignements de compte	1. In Camera 2. Save to Phone	
5. Web	 1. Web sans fil		

RÉSUMÉ DU MENU

6. Téléchargements	 1. Jeux 2. Sonneries 3. Économiseurs d'écran 4. Applications 5. Autres	1. Obtenir nouveau 1. Obtenir nouveau 1. Obtenir nouveau 1. Obtenir nouveau 1. Obtenir nouveau	
7. Service vocal	 1. Mémo vocal 2. Composition vocale 3. Entraînement de mots	1. Enregistrer 2. Écouter 3. Écouter haut-parleur 4. Effacer tout 1. Enregistrer 2. Écouter 3. Écouter haut-parleur 4. Effacer tout 1. Oui 2. Non 3. Réveil 4. Désentraîner tout	
8. Outils	 1. Calendrier 2. Bloc-notes 3. Alarme 4. Calculatrice 5. Chronomètre 6. Horloge internationale	1. Nouvel événement 2. Voir liste des événements 1. Nouveau mémo 2. Voir mémo 3. Configuration 1. Alarme 1 2. Alarme 2 3. Alarme 3	
9. Settings	 1. Sons 2. Affichage	1. Volume 2. Sonneries 3. Alertes 4. Sonnerie en itinérance 5. Durée de tonalité 1. Style de menu 2. Images 3. Écran secondaire	1. Sonnerie 2. Appel vocal 3. Clavier 4. Messages 5. Écouteur 6. Mise sous tension 7. Mise hors tension 1. Appel vocal 2. Messages 3. Courrier vocal 1. Service 2. Minute 3. Connexion 4. Perte de signal 5. Signal faible 1. Économiseur d'écran 2. Mise sous tension 3. Mise hors tension 4. Appel arrivant



RÉSUMÉ DU MENU

2	IC		3. Itinérance 4. Service de données 5. Jeux/Outils	4. Message de bienvenue 5. Rétroéclairage 6. Contraste	
			6. Positionnement 7. Sécurité	1. Connexion 1. Rétroéclairage 2. Volume 3. Alerte de message	
				1. Verrouiller téléphone 2. Changer code de verrouillage 3. Numéros spéciaux	
				4. Limiter utilisation	
				5. Effacer Annuaire 6. Effacer 7. Téléchargement 8. Réinitialiser compte d'images 8. Réinitialiser du téléphone	
			8. Mode Avion 9. Autres	1. Service Télé réponse 2. Ouverture active 3. Réponse automatique 4. Recomposition automatique 5. Langue 6. Mode TTY 7. Configuration vocale 8. Verrouillage du clavier	
			10. Info du combiné	1. Version 2. ID mobile	
				1. Special #1 2. Special #2 3. Special #3 1. Appels partants 2. Journal des appels 3. Images 4. Appels de données 5. Appels interurbains	
				1. Trousse mains libres 2. Casque d'écoute	

FONCTIONS DE BASE

COMMENT FAIRE UN APPEL

1 Composez un numéro de téléphone.



Pour modifier le numéro de téléphone que vous avez composé :

- Pour effacer le dernier chiffre entré, appuyez sur .
- Pour effacer tous les chiffres, appuyez sur pendant quelques secondes.

2 Appuyez sur .
Le témoin , sera affiché.



- Si le message "ÉCHEC APPEL" (CALL FAILED) est affiché ou si la ligne est occupé, appuyez sur ou .
- Si vous avez mis en service la fonction de recomposition automatique (Auto Retry), le téléphone recomposera automatiquement le numéro de téléphone pour le nombre de fois sélectionné (consultez la page 89).
- Quand vous faites ou recevez un appel pour un numéro de téléphone mis en mémoire, le nom et le numéro de téléphone sont tous les deux affichés.
- Vous pouvez aussi faire des appels avec le mode de reconnaissance vocale (composition vocale). Veuillez consulter la page 96 (Service vocal) pour plus de détails.

3 Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur .

FONCTIONS DE BASE

TÉLÉPHONE À HAUT-PARLEUR

La fonction de haut-parleur du téléphone vous permet d'entendre votre interlocuteur avec le haut-parleur et de lui parler sans tenir le téléphone.

- 1 Pour enclencher la fonction de haut-parleur, lorsque le téléphone est en veille, en mode de réponse ou en mode d'appel, appuyez sur  pendant quelques secondes.
- 2 Le téléphone retourne au mode normal (haut-parleur éteint) après un appel ou lorsqu'il est éteint puis rallumé.

FONCTION PAUSE

Des pauses sont utilisées pour les systèmes automatisés (c.-à-d., messagerie vocale et cartes d'appel). Insérez une pause après un numéro de téléphone, puis entrez un autre groupe de chiffres. Le second groupe de chiffres est composé automatiquement après la pause. Cette fonction est utile pour composer dans les systèmes qui exigent un code.

- 1 Pour insérer une pause, composez un numéro de téléphone, puis appuyez sur  [OPTIONS]. Choisissez une pause ferme ("P" apparaît) ou un délai ("T" apparaît).
- 2 Appuyez sur  pour composer le numéro ou  [SAVE] pour le mettre en mémoire.
Veuillez consulter la page 30 pour plus de détails sur la mise en mémoire d'un numéro de téléphone.

FONCTIONS DE BASE

COMMENT RÉPONDRE À UN APPEL

- 1 Pour répondre à un appel, appuyez sur n'importe quelle touche, sauf , ,  ou .

En appuyant sur , , , , vous pouvez choisir "N'importe quelle touche" ou "Touche Envoi" pour répondre à un appel. Si "Touche Envoi" est sélectionné, il faut appuyer sur  pour répondre à un appel. Consultez la page 88 pour plus de renseignements.

- 2 Pour mettre fin à un appel, appuyez sur .



En mode Réponse automatique (Auto Answer), votre téléphone répond automatiquement aux appels après un nombre défini de sonneries. Consultez la page 89 pour plus de renseignements.

FONCTION CONFÉRENCE À TROIS

Avec la fonction Conférence à trois, vous pouvez parler à deux interlocuteurs en même temps. Lorsque vous utilisez cette fonction, les tarifs ordinaires d'appel s'appliquent à chacun des deux appels.

- 1 composez le numéro de la personne que vous désirez appeler puis appuyez sur .
- 2 Une fois que vous avez établi la connexion, composez le second numéro et appuyez sur .
- 3 Lorsque vous êtes connecté à votre second interlocuteur, appuyez de nouveau sur  pour commencer la conférence à trois.



Si une des personnes que vous avez appelées raccroche pendant l'appel, l'interlocuteur restant et vous restez connectés. Si vous êtes à l'origine des appels et que vous êtes le premier à raccrocher, vous serez tous les trois déconnectés.

FONCTIONS DE BASE

IDENTIFICATION DE L'APPELANT (CALLER ID)

Cette fonction indique le numéro de téléphone de l'appelant. Si le nom et le numéro de téléphone de l'appelant sont déjà présents dans l'annuaire de téléphone, ils seront tous les deux affichés. Cette fonction est dépendante du système téléphonique. Veuillez consulter votre fournisseur de services pour plus de détails.



L'identification de l'appelant est mis en mémoire dans le journal des appels.

FONCTION APPEL EN ATTENTE (CALL WAITING)

Cette fonction vous avise de l'arrivée d'un autre appel, lorsque vous êtes déjà au téléphone en émettant un bip et en affichant le numéro de téléphone de l'appelant.



Pour répondre à un autre appel pendant un appel en cours, appuyez sur . Cela met le premier appel en attente. Pour retourner au premier interlocuteur, appuyez de nouveau sur .



Cette fonction est dépendante du système téléphonique. Veuillez consulter votre fournisseur de services pour plus de détails.

RÉGLAGE DU VOLUME

Vous pouvez régler le volume de la sonnerie, du clavier et du haut-parleur.



Appuyez sur [MENU] et choisissez une des options suivantes.

- Sonnerie : pour régler le volume de la sonnerie.
- Appel vocal : pour régler le volume de l'écouteur.
- Clavier : pour régler le volume du clavier.
- Messages : pour régler le volume de l'alerte de réception de messages.
- Haut-parleur : pour régler le volume du haut-parleur.
- Mise sous tension : pour régler le volume à la mise sous tension.
- Mise hors tension : pour régler le volume à la mise hors tension.



Régler le volume et appuyez sur pour sauvegarder le réglage.



Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou le bas pour régler le volume de l'écouteur pendant un appel.

FONCTIONS DE BASE

MODE POLITESSE

Cette fonction met en sourdine le clavier et place le téléphone en mode de vibration pour vous alerter d'un appel ou message arrivant.



Pour allumer ou éteindre le mode Politesse (Etiquette), appuyez sur pendant quelques secondes. sera affiché pour indiquer que le mode Politesse est en service.

VERROUILLAGE DU CLAVIER

Cette fonction verrouille le clavier pour le protéger contre l'utilisation accidentelle de touches lorsque le téléphone est allumé et qu'aucun appel n'est en cours. Vous pouvez toujours répondre à un appel arrivant ou le mettre sous silence.



Pour verrouiller le téléphone, appuyez sur pendant quelques secondes.



Pour déverrouiller le téléphone, appuyez sur n'importe quelle touche puis entrez le mot de passe.



La fonction de verrouillage se met hors service lorsque le téléphone est éteint. À la mise sous tension suivante, vous devez appuyer sur pour verrouiller de nouveau le téléphone.



Appuyez sur 1, 2, 3 pour déverrouiller le clavier.

PENDANT UN APPEL

Pour afficher les options du menu pendant un appel, appuyez sur [MENU].

DISCRÉTION

Votre interlocuteur ne peut plus entendre aucun son provenant de votre côté mais vous pouvez toujours l'entendre.

1 Appuyez sur [MENU] .

- Pour le mettre hors service, appuyez sur [MENU] .
- Le téléphone quitte automatiquement le mode Discrétion en mode Appels d'urgence ou Retour d'appel.

MODE HAUT-PARLEUR

Ce mode enclenche le haut-parleur du téléphone lorsque vous êtes au téléphone. Le téléphone retourne au mode normal (haut-parleur éteint) lorsque vous mettez fin à l'appel ou lorsque le téléphone est éteint puis rallumé.

1 Appuyez sur [MENU] .

SILENCE

Ce mode empêche votre interlocuteur d'entendre le son des touches, si vous appuyez sur une touche pendant un appel.

1 Appuyez sur [MENU] .

- Pour mettre ce mode hors service, appuyez sur [MENU] .

ENVOI DE MON NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

Cette fonction vous permet de transmettre automatiquement votre numéro de téléphone à un téléavertisseur pendant un appel (selon les services offerts par le fournisseur).

1 Appuyez sur [MENU] .

POSITIONNEMENT

Cette fonction permet au système de déterminer votre position présente grâce au système mondial de positionnement (GPS). (Veuillez consulter la page 80 pour plus de détails.)

1 Appuyez sur [MENU] .

PENDANT UN APPEL

INFO DU COMBINÉ

Cette fonction vous permet d'afficher les informations de votre combiné. Veuillez consulter la page 92 pour plus de détails.

1 Appuyez sur [MENU] .

ANNUAIRE

Cette fonction vous permet d'afficher le menu d'Annuaire.

1 Appuyez sur [MENU] .

JOURNAL DES APPELS

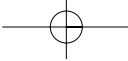
Cette fonction vous permet d'afficher le menu de Journal des appels.

1 Appuyez sur [MENU] .

MESSAGERIE

Cette fonction vous permet d'envoyer un message (SMS) pendant un appel. (Veuillez consulter la page 101 pour plus de détails.)

1 Appuyez sur [MENU] .



APPELS D'URGENCE

Cette fonction 911 place le téléphone en mode Appel d'urgence lorsque vous composez le numéro d'urgence préprogrammé, 911.
Elle fonctionne également en mode verrouillé et hors de la zone de service.

911 EN MODE VERROUILLÉ

Le service d'appel au 911 fonctionne même en mode verrouillé.

- 1 Composez 911 et appuyez sur .
- 2 L'appel est connecté.
- 3 Le téléphone quitte le mode verrouillé pendant trente 30 minutes.
 - Lorsque l'appel prend fin, le téléphone retourne en mode verrouillé.

911 EN UTILISANT N'IMPORTE QUEL SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE

- 1 Composez 911 et appuyez sur .
- 2 L'appel est connecté.
- 3 Le téléphone maintient le mode Appel d'urgence pendant cinq 5 minutes.
 - Le téléphone retourne en mode verrouillé.
 - Pendant que le téléphone est en mode Urgence pendant cinq minutes, le téléphone peut recevoir un appel arrivant provenant de n'importe quel système. Il ne peut cependant pas faire d'appels.

Chapitre 3

FONCTIONS DE LA MÉMOIRE

Ce chapitre décrit les fonctions de la mémoire, y compris :

- MISE EN MÉMOIRE D'UN NUMÉRO DE TÉLÉPHONE
- ENTRÉE DE LETTRES, CHIFFRES ET SYMBOLES
- APPELS AVEC L'ANNUAIRE

MISE EN MÉMOIRE D'UN NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

L'annuaire du téléphone peut contenir jusqu'à trois cents entrées.

- 1

Entrez un numéro de téléphone et appuyez sur .
- 2

Choisissez "Nouveau contact" ou "Contact existant".
Appuyez sur [OK] pour choisir.
- 3

Le numéro de téléphone apparaîtra au-dessus d'une liste d'icônes. Le nom de l'icône est affiché sous la liste. Utilisez la touche de navigation pour choisir le type de numéro que vous entrez, indiqué par l'icône.
Appuyez sur [OK] pour choisir.
- 4

Entrez le nom et appuyez sur .
Suivez les instructions de la page 31 pour entrer un texte.
Pour changer le mode d'entrée, appuyez sur [Abc].
Appuyez sur la touche de navigation vers le bas pour choisir le groupe. Pour choisir d'autres options, appuyez sur la touche de navigation vers le bas.
- Groupe : Famille, Amis, Travail, etc.

Sonnerie de message

Image

Secret : Verrouiller, Déverrouiller

Les autres champs sont définis en mode numérique par défaut.
- 5

Pour mettre l'entrée en mémoire, appuyez sur [SAVE].
"Nouveau contact ajouté" ou "Contact modifié" sera affiché.

ENTRÉE DE LETTRES, CHIFFRES ET SYMBOLES

Le mode d'entrée (Éditeur alpha) sera automatiquement lancé lorsque cela est nécessaire pour entrer des lettres et des chiffres. Comme vous pouvez le voir ci-dessous, quatre modes sont offerts : Mode d'entrée ordinaire (Abc), Mode d'entrée T9 (T9Word), Mode numérique (NUM) et Mode des symboles (Symbols).

Le témoin de mode d'entrée apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran lorsque des lettres et des chiffres sont entrés. Pour choisir un mode d'entrée parmi les quatre modes ci-dessous, appuyez sur [MODE], puis entrez les lettres et les chiffres.

Témoin de mode d'entrée
T9Word : mode T9
Abc : mode Abc
NUM : mode numérique
Symbols : mode Symbol

Le tableau suivant illustre la fonction attribuée à chaque touche dans l'éditeur alphanumérique.

TOUCHE	FONCTION
Mode	Appuyez dessus pour changer de mode. [T9Word][Abc][NUM][Symbols]
Suivant	Appuyez dessus pour voir le mot correspondant suivant si le mot présenté n'est pas le mot que vous voulez.
Espace	Appuyez dessus pour accepter un mot et ajouter un blanc.
Majuscule	Appuyez dessus pour choisir minuscules ou majuscules pour le mode d'entrée ordinaire ou le mode d'entrée T9. [Abc], [ABC] et [abc] indiquent le choix pour le mode d'entrée ordinaire. [T9Word], [T9WORD] et [T9word] indique le choix pour le mode prédictif d'entrée T9.
Effacer	Appuyez dessus pour effacer un caractère à gauche du curseur.
Sauvegarder	Pour mettre en mémoire les lettres et chiffres que vous entrez.

ENTRÉE DE LETTRES, CHIFFRES ET SYMBOLES

MODE D'ENTRÉE ORDINAIRE

Utilisez les touches numériques pour entrer des lettres, des chiffres et des symboles.

1 Entrez des lettres en appuyant ainsi sur les touches du clavier.

Clavier	Une fois	Deux fois	Trois fois	Quatre fois	Cinq fois
1	1	.	@	-	'
2ABC	A	B	C	2	A
3DEF	D	E	F	3	D
4GHI	G	H	I	4	G
:	:	:	:	:	:
9WXYZ	W	X	Y	Z	9

Pour changer le mode d'entrée, appuyez sur [ABC].

- 2 Pour entrer un blanc, appuyez sur [SPACE]. Après deux secondes, le curseur ira automatiquement à la colonne suivante.
- 3 Répétez jusqu'à ce que toutes les lettres soient entrées. Il y a une limite de cent quarante caractères.
- 4 Pour effacer un caractère, appuyez sur [CLR]. Pour effacer l'entrée entière, appuyez sur [CLR] pendant quelques secondes.
- 5 Pour passer des minuscules aux majuscules, appuyez sur [CAPS].

e.g.

Choisissez le mode Abc en appuyant sur [ABC].

Lorsque vous choisissez ce mode, l'icône Abc apparaît comme confirmation visuelle.

- Trouvez la touche qui correspond à la lettre que vous voulez entrer.
- Appuyez dessus autant de fois que nécessaire pour que la lettre apparaisse à l'écran.
- Pour entrer le nom "Jean" :
Appuyez sur [J] [5] [A] J
Appuyez sur [E] [6] [M] [6] [M] o
Appuyez sur [A] [4] [A] h
Appuyez sur [N] [6] [M] n

ENTRÉE DE LETTRES, CHIFFRES ET SYMBOLES

MODE D'ENTRÉE T9

Le mode d'entrée T9 possède un lexique pour déterminer un mot en fonction des touches enfoncées. Un mot peut être entré plus rapidement en appuyant une seule fois sur une touche par caractère.

- 1 Choisissez le mode T9Word en appuyant sur [T9].
- 2 Appuyez une fois sur une touche numérique pour entrer le caractère voulu et entrez tous les caractères pour entrer le mot voulu.
- 3 Pour voir le mot correspondant suivant, appuyez sur [NEXT].
- 4 Pour accepter le mot correspondant et entrez un blanc, appuyez sur [SPACE].

NOTE

Pour entrer un mot composé.

- Entrez la première partie du mot et appuyez sur [NEXT] pour accepter le mot.
- Entrez la dernière partie du mot et appuyez sur [SPACE] pour entrer le mot.

e.g.

Pour entrer le mot anglais "hilltop" dans le mode d'entrée T9.

- Appuyez sur [T9] [ABC] pour choisir le mode d'entrée T9 et sur [CAPS] pour choisir les minuscules [T9Word].
- Appuyez sur [4] [A] [4] [A] [5] [A] et vous verrez le mot "hill" mis en évidence. Appuyez sur [NEXT] pour le choisir.
- Appuyez sur [8] [T] [6] [O] [7] [P] et vous verrez le mot "top" mis en évidence.

ENTRÉE DE LETTRES, CHIFFRES ET SYMBOLES

MODE NUMÉRIQUE

Le mode numérique vous permet d'entrer des chiffres.

- 1 Appuyez sur [Abc] jusqu'à ce que le mode d'entrée actuel devienne "NUM" (mode numérique).
- 2 Pour entrer un chiffre, appuyez sur une touche numérique.

MODE DES SYMBOLES

Le mode des symboles vous permet d'entrer des symboles.

- 1 Appuyez sur [Abc] jusqu'à ce que "Symbols" (mode des symboles) apparaisse.
 - 2 Choisissez le symbole que vous voulez entrer avec la touche de navigation.
- Utilisez la touche de navigation pour voir une ligne différente de symboles.

Appuyez sur [],

ou

Appuyez sur [],



APPELS AVEC L'ANNUAIRE

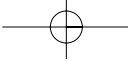
COMPOSITION ABRÉGÉE

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Pour attribuer un numéro de téléphone à une adresse de mémoire, choisissez l'adresse puis appuyez sur [SET].
 - Si un numéro de téléphone est déjà présent dans l'adresse, appuyez sur [EFFACER] puis sur ou [YES] pour l'effacer.
- 3 Choisissez un contact avec la touche de navigation et appuyez sur .
- Si le contact est défini comme étant secret, vous devrez entrer votre mot de passe.



- "Non attribué" apparaît si l'adresse choisie est libre.
- Si un numéro de téléphone est défini comme étant secret, vous devrez entrer votre mot de passe.
- Pour composer un numéro de téléphone attribué, appuyez sur le dernier chiffre d'un numéro de composition abrégée sans le relâcher.

- 4 "Composition abrégée X modifiée" sera affiché.



NOTES

Chapitre 4

FONCTIONS DU MENU

Ce chapitre décrit l'accès au menu et l'utilisation de ses fonctions et options pour personnaliser votre téléphone.

- JOURNAL DES APPELS
- ANNUAIRE
- IMAGES
- TÉLÉCHARGEMENTS
- OUTILS
- RÉGLAGES

JOURNAL DES APPELS

En mode inactif, vous pouvez ouvrir le Journal des appels en appuyant sur [MENU] .

TOUS LES APPELS

Cette fonction permet d'afficher les renseignements sur les soixante derniers appels reçus, composés ou manqués.

- 1 Pour voir une liste des soixante derniers appels reçus, composés ou manqués, appuyez sur [MENU] . Si le numéro est déjà en mémoire dans l'annuaire de votre téléphone, seul le nom apparaît. Si le numéro n'y est pas, seul le numéro de téléphone apparaît.

- 2 Pour en voir les détails, appuyez sur la .



Les détails comprennent la date, l'heure et le numéro de téléphone.

- 3 Appuyez sur [OPTIONS]. Choisissez "SAUVEGARDE" pour sauvegarder le numéro de téléphone ou appuyez sur [EFFACER] pour l'effacer.

- Sauvegarder : Met le numéro de téléphone en mémoire dans votre annuaire.
- Envoyer Texte : Envoie un message au numéro de téléphone.
- Partager : Envoie un MMS au numéro de téléphone.
- Préfixe : Ajoute des chiffres au début du numéro de téléphone.
- Effacer tout : Pour effacer la liste de tous les appels reçus.



Après vingt appels reçus, composés ou manqués, l'appel le plus ancien est automatiquement effacé du journal.

JOURNAL DES APPELS

APPELS COMPOSÉS

Cette fonction permet d'afficher les informations des vingt derniers appels composés. Vous pouvez sauvegarder les numéros et les rappeler en appuyant simplement sur .

- 1 Pour voir la liste des vingt derniers appels composés, appuyez sur [MENU] . Si le numéro est déjà en mémoire dans l'annuaire de votre téléphone, seul le nom apparaît. Si le numéro n'y est pas, seul le numéro de téléphone apparaît.

- 2 Pour voir les détails des appels composés, appuyez sur .



Les détails comprennent la date, l'heure et le numéro de téléphone.

- 3 Appuyez sur [OPTIONS]. Choisissez "SAUVEGARDE" pour sauvegarder le numéro de téléphone ou appuyez sur [EFFACER] pour l'effacer.

- Sauvegarder : Met le numéro de téléphone en mémoire dans votre annuaire.
- Envoyer Texte : Envoie un message au numéro de téléphone.
- Partager : Envoie un MMS au numéro de téléphone.
- Préfixe : Ajoute des chiffres au début du numéro de téléphone.
- Effacer tout : Pour effacer la liste de tous les appels reçus.



Après vingt appels composés, l'appel le plus ancien est automatiquement effacé du journal.

JOURNAL DES APPELS

APPELS REÇUS

Cette fonction permet d'afficher les informations des vingt derniers appels auxquels vous avez répondu. Vous pouvez sauvegarder les numéros et les rappeler en appuyant simplement sur .

1 Pour voir la liste des vingt derniers appels auxquels vous avez répondu, appuyez sur  [MENU]  . Si le numéro est déjà en mémoire dans l'annuaire de votre téléphone, seul le nom apparaît. Si le numéro n'y est pas, seul le numéro de téléphone apparaît.

2 Pour voir les détails des appels arrivants, appuyez sur .

 Les détails comprennent la date, l'heure et le numéro de téléphone.

3 Appuyez sur  [OPTIONS]. Choisissez "SAUVEGARDE" pour sauvegarder le numéro de téléphone ou appuyez sur  [EFFACER] pour l'effacer.

- Sauvegarder : Met le numéro de téléphone en mémoire dans votre annuaire.
- Envoyer Texte : Envoie un message au numéro de téléphone.
- Partager : Envoie un MMS au numéro de téléphone.
- Préfixe : Ajoute des chiffres au début du numéro de téléphone.
- Effacer tout : Pour effacer la liste de tous les appels reçus.

 Après vingt appels reçus, l'appel le plus ancien est automatiquement effacé du journal.

JOURNAL DES APPELS

APPELS MANQUÉS

Cette fonction permet d'afficher les informations des vingt derniers appels manqués. Appelez à un numéro d'un appel manqué en appuyant simplement sur .

1 Pour voir la liste des vingt derniers appels manqués, appuyez sur  [MENU]  . Si le numéro est déjà en mémoire dans l'annuaire de votre téléphone, seul le nom apparaît. Si le numéro n'y est pas, seul le numéro de téléphone apparaît.

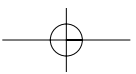
2 Pour voir l'appel manqué, utilisez la touche de navigation pour le choisir puis appuyez sur .

 Les détails comprennent la date, l'heure et le numéro de téléphone.

3 Appuyez sur  [OPTIONS]. Choisissez "SAUVEGARDE" pour sauvegarder le numéro de téléphone ou appuyez sur  [EFFACER] pour l'effacer.

- Sauvegarder : Met le numéro de téléphone en mémoire dans votre annuaire.
- Envoyer Texte : Envoie un message au numéro de téléphone.
- Partager : Envoie un MMS au numéro de téléphone.
- Préfixe : Ajoute des chiffres au début du numéro de téléphone.
- Effacer tout : Pour effacer la liste de tous les appels reçus.

 Après vingt appels manqués, l'appel le plus ancien est automatiquement effacé du journal.



JOURNAL DES APPELS

EFFACEMENT DU JOURNAL

Cette fonction permet d'effacer individuellement les entrées du Journal des appels.

TOUS LES APPELS

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Vous verrez un message s'afficher (Effacer tous les appels?).
- 3 Choisissez [OUI] ou [NON]. Choisissez "Oui" pour effacer toutes les entrées de votre liste du Journal des appels.

APPELS COMPOSÉS

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Vous verrez un message s'afficher (Effacer les appels composés?).
- 3 Choisissez [OUI] ou [NON]. Choisissez "Oui" pour effacer tous les appels composés de votre liste du Journal des appels.

APPELS REÇUS

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Vous verrez un message s'afficher (Effacer les appels reçus?).
- 3 Choisissez [OUI] ou [NON]. Choisissez "Oui" pour effacer tous les appels reçus de votre liste du Journal des appels.

JOURNAL DES APPELS

APPELS MANQUÉS

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Vous verrez un message s'afficher (Effacer les appels manqués?).
- 3 Choisissez [OUI] ou [NON]. Choisissez "Oui" pour effacer tous les appels manqués de votre liste du Journal des appels.

DURÉES DES APPELS

Cette fonction permet de vérifier les durées de conversation et de gérer vos appels dans la limite que vous établissez. Cette fonction n'est pas destinée à servir à la facturation.

DERNIER APPEL

Pour afficher la durée totale de votre dernier appel :

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 La durée du dernier appel apparaît à l'écran.
- 3 Pour retourner à la page précédente, appuyez sur [OK].

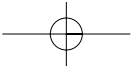
TOUS LES APPELS

Pour afficher la durée totale de tous vos appels reçus et composés, à l'exclusion des appels d'accès au Web :

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Vous pouvez voir la durée des appels suivants :

- Appel vocal : To display all the number of case calls or total call time.
- Appel pour données/télécopies : To display all the number of case calls or total call time.

- 3 Pour retourner à la page précédente, appuyez sur [OK].



ANNUAIRE

L'annuaire peut contenir en mémoire jusqu'à 300 entrées, pouvant chacune être associée à un groupe. Les entrées peuvent être retrouvées par nom, par numéro de téléphone ou par groupe.

TROUVER

Cette fonction vous permet de trouver une entrée par nom et numéro de téléphone et de l'appeler en appuyant simplement sur . Vous pouvez examiner toutes les entrées en mémoire dans l'annuaire de votre téléphone ou trouver rapidement une entrée en entrant un nom ou sa suite de caractères.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 La liste de noms dans l'annuaire de votre téléphone est affichée par ordre alphabétique. Utilisez la touche de navigation pour choisir un nom.
- 3 Entrez un nom ou sa suite de caractères ou faites défiler la liste avec la touche de navigation. Veuillez consulter la page 31 sur l'utilisation de l'Éditeur alpha.
- 4 Toutes les entrées correspondantes seront affichées. Mettez en évidence une entrée. Pour modifier l'entrée, appuyez sur . Appuyez sur [OPTIONS] pour 1. Envoyez Texte, 2. Partager, 3. Préfix, 4. Voir ou 5. Effacer.
 - Si l'entrée est définie comme étant secrète, vous devrez entrer votre mot de passe. Consultez la page 81 pour plus de renseignements sur le mot de passe.

Veuillez consulter la page 101 et la page 102 pour plus de détails sur "Comment envoyer un message textuel" et "Partager une image".

- 5 Appuyez sur pour composer le numéro de téléphone de l'entrée sélectionnée.

ANNUAIRE

NOUVELLE ENTRÉE

Cette fonction permet d'ajouter une nouvelle entrée.

- 1 Appuyez sur [MENU] pour ajouter une nouvelle inscription dans l'annuaire.
- 2 Avec la touche de navigation, sélectionnez un champ dans l'inscription de l'annuaire et entrez-y les renseignements correspondants.

CHAMP DE L'ANNUAIRE :
Nom/Mobile/Maison/Bureau/Téléavertisseur/Télécopieur/Courriel/Groupe/Sonneries/Image/Mémo/Secret.

Veuillez consulter la page 31 sur l'utilisation de l'Éditeur alpha.
- 3 3.1 Pour sauvegarder l'entrée, appuyez sur [SAUVEGARDE].
3.2 Pour retourner à la page précédente, appuyez sur .

ANNUAIRE

COMPOSITION ABRÉGÉE

En mode inactif, il est possible de faire des appels à des numéros sauvegardés dans la composition abrégée en appuyant, dans le clavier, sur le dernier chiffre du numéro de composition abrégée sans le relâcher. Pour une adresse de mémoire à deux chiffres, appuyez sur le premier chiffre puis appuyez sur le second chiffre sans le relâcher.

1 Appuyez sur [MENU] .

2 Pour attribuer un numéro de téléphone à une adresse de mémoire, choisissez l'adresse puis appuyez sur [SET].

- Si un numéro de téléphone est déjà présent dans l'adresse, appuyez sur [EFFACER] puis sur [OK] pour l'effacer.

3 Choisissez un contact avec la touche de navigation et appuyez sur .

- Si le contact est défini comme étant secret, vous devrez entrer votre mot de passe.



- "Non attribué" apparaît si l'adresse choisie est libre.
- Si un numéro de téléphone est défini comme étant secret, vous devrez entrer votre mot de passe. (Consultez la page 81 pour plus de renseignements sur le mot de passe.)
- Pour composer un numéro de téléphone attribué, appuyez sur le dernier chiffre d'un numéro de composition abrégée sans le relâcher.

4 "Composition abrégée X modifiée" sera affiché.

MON NUMÉRO

Cette fonction vous permet d'afficher votre numéro de téléphone et votre fournisseur de services.

1 Appuyez sur [MENU] .

2 Pour retourner à la page précédente, appuyez sur [OK].

ANNUAIRE

GROUPE

Cette fonction vous permet de classer vos numéros de téléphone par groupes. Les groupes existants comprennent Famille, Amis, Travail, Etc. et Tout. Un maximum de sept groupes est permis.

AJOUT D'UN NOUVEAU GROUPE

1 Appuyez sur [MENU] pour ajouter un nouveau groupe. Un maximum de sept groupes est permis.

2 Appuyez sur [OPTIONS] pour choisir "Ajouter groupe".

3 Entrez le nom du nouveau groupe.

4 Appuyez sur pour le sauvegarder.

MODIFICATION DU NOM D'UN GROUPE

1 Utilisez la touche de navigation pour sélectionner le nom d'un groupe existant.

2 Appuyez sur [OPTIONS] pour choisir "Renommer".

3 Entrez un nouveau nom de groupe.

4 Appuyez sur pour le sauvegarder.



Il n'est pas possible de modifier les noms des groupes par défaut (Tout, Etc.).

ANNUAIRE

EFFACEMENT D'UN GROUPE

- 1 Utilisez la touche de navigation pour sélectionner le nom du groupe à effacer.
- 2 Appuyez sur  [EFFACER] pour l'effacer.
- 3 Appuyez sur  ou  [OUI].



Il n'est pas possible d'effacer les noms des groupes par défaut (Tout, Etc.).

IMAGES

PRISE DE PHOTOS

La prise de photos avec l'appareil photo intégré à votre téléphone est aussi simple que choisir un sujet, pointer l'objectif et appuyer sur un bouton. Vous pouvez enclencher le mode d'appareil photo et prendre une photo lorsque le téléphone est ouvert.

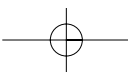
PRISE DE PHOTOS AVEC LE MENU

- 1 Appuyez sur  [MENU]  .
- 2 Pointez l'objectif vers votre sujet. Vous pouvez vérifier le cadrage de l'image grâce à l'écran principal.
- 3 Appuyez sur  ou sur le bouton latéral d'appareil photo pour prendre une photo.
- 4 Pour envoyer la photo à quelqu'un d'autre, appuyez sur  [NEXT] puis choisissez "ENVOYER PHOTO".

- Vous ne pouvez pas faire ou recevoir d'appels pendant que vous envoyez une photo. Tous les appels arrivants seront transférés à la boîte vocale.

PRISE DE PHOTOS EN MODE VEILLE

- 1 Appuyez sur le bouton latéral d'appareil photo pour enclencher le mode d'appareil photo.
- 2 Pointez l'objectif vers votre sujet. Vous pouvez vérifier le cadrage de l'image grâce à l'écran principal.
- 3 Appuyez sur le bouton latéral d'appareil photo pour prendre une photo.
- 4 Pour envoyer la photo à quelqu'un d'autre, appuyez sur  [NEXT] puis choisissez "ENVOYER PHOTO".



IMAGES

PRISE DE PHOTOS AVEC LE COMBINÉ FERMÉ

- 1 Appuyez sur le bouton latéral d'appareil photo pendant quelques secondes pour enclencher le mode d'appareil photo.
- 2 Pointez l'objectif vers votre sujet. Vous pouvez vérifier le cadrage de l'image grâce à l'écran principal.
- 3 Appuyez sur le bouton latéral d'appareil photo pour prendre une photo.



Lorsque le combiné est fermé, faites attention à ne pas appuyer sur le bouton latéral d'appareil photo.

IMAGES

OPTIONS DU MODE D'APPAREIL PHOTO

Lorsque le combiné est ouvert et en mode d'appareil photo, plusieurs options sont offertes à l'utilisateur.

RÉSOLUTION

Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou le bas pour régler la taille de la photo sur Max (640 x 480 pixels), Moyen (320 x 240 pixels) ou Min (160 x 120 pixels). La taille actuelle de la photo apparaît en bas de l'écran.

ZOOM

Appuyez sur la touche de navigation vers la gauche ou la droite pour changer l'agrandissement (agrandissement de 1 fois / 2 fois ou 4 fois).

DANS [OPTION]

AUTO PORTRAIT

Changez le viseur à l'écran secondaire. (Prenez une photo de vous-même en vérifiant l'image à l'écran secondaire.)

FLASH

Enclenchez la fonction de flash. (Éteint/Allumé pour cette photo/Toujours allumé)

DÉCLENCHEUR À RETARDEMENT

Enclenchez la fonction de déclencheur à retardement. (Éteint/5 s/10 s)

CADRE DE FANTAISIE

Choisissez votre cadre de fantaisie favori pour décorer votre photo puis appuyez sur [SEL]. (Éteint/Cœur d'ange/Anniversaire/Bohémien/Bain moussant/Célébration/Yeux circulaires/Café/Cupidon/Amoureux/Agrandissement/Femme/Cadre fleuri/Miroir fleuri/Grenouille/Lèvres marrantes/Gentilhomme/Cadeau/Crème glacée/Koala/Cadre d'amour/Cœur d'amour/Arbre d'amour/Père Noël magique/Homme/Mon Noël/Fenêtre de midi/Timbre postal/Cadre de princesse/Homme rouge/Roseraie/Père Noël/Littoral/Lèvres sexy/Femme sexy/Toumesol/Lunettes de soleil/Arbre/Noël blanc/Fenêtre blanche/Cadre d'hiver)

RÉGLAGES D'IMAGE

Choisissez une des options suivantes. (Luminosité/Effet d'image/Qualité)

SON D'OBTURATEUR

Choisissez un son d'obturateur. (Obturateur 1/Obturateur 2/Dites "Cheese"/Prêt 123)

DATE

Affichez la date sur la photo prise. (Allumé/Éteint)

ALLEZ À MES PHOTOS

Allez au dossier des images de votre téléphone.

IMAGES

MES IMAGES

1 Appuyez sur [MENU] 2 OK.

2 Choisissez une des options suivantes puis appuyez sur [OK].

- Dans appareil photo : Pour stocker les photos que vous avez prises avec votre appareil photo.
- Portefeuille de photos : Pour choisir le dossier de stockage des images que vous avez téléchargées ou désignées.

3 Appuyez sur [OPTIONS] pour avoir accès aux options de l'appareil photo.

- Télécharger dans albums : Pour choisir l'option de télécharger sur le site Web de Courriels photos les images sauvegardées dans votre téléphone.
- Désigner : Pour désigner l'image choisie afin qu'elle s'affiche pour des tâches particulières (ID d'image/Économiseur d'écran/Appel arrivant)
- Prendre nouvelle photo : Pour retourner au mode d'appareil photo pour prendre une autre photo.
- Effacer : Pour effacer les images choisies. Choisissez une des options suivantes puis appuyez sur [OK].
- Modifier titre : Pour entrer ou modifier le titre de l'image.
- Info de l'image : Pour afficher les renseignements de l'image, tels que le titre, la date/heure, la taille, etc.

Appuyez sur [OPTIONS] pour avoir accès aux options du portefeuille de photos.

- Attribuer ID d'image : Pour afficher l'image pour les appels provenant d'une personne particulière dans la liste de contacts.
- Attribuer Économiseur d'écran : Pour afficher l'image comme économiseur d'écran pour l'écran à cristaux liquides.
- Attribuer Appels arrivants : Pour afficher l'image choisie pour tous les appels arrivants.
- Erase: Erase the current picture from your cellular telephone.
- Expand: To switch the display from thumbnail to full-screen view.

4 Pour avoir accès à "Partager l'image", appuyez sur [SEND].

IMAGES

ALBUMS EN LIGNE

1 Appuyez sur [MENU] 3 OK.

2 Choisissez une image dans votre site de Courriels photos en ligne.

3 Appuyez sur [OPTIONS] pour avoir accès aux options en ligne de l'appareil photo.

- Download: To download the selected picture file to your cellular telephone.
- Edit/Erase: Copy/Move-To copy or move pictures to a selected album.
Edit Caption-To edit the picture's caption.
Erase-To erase pictures saved in the current album (or Uploads). Select This Picture, Selected Pictures, or All Pictures.
Rotate Picture-To rotate the selected picture.
- Picture Info: To display information on the selected picture, such as title,time/date,size,etc.
- New Album: To create a new album.
- Album List: To display album list.
- Goto Picture: To take a new picture.
- Expand: To switch the display from thumbnail to full-screen view.



When uploading/sending the picture, the picture through Lightsurf SSL(Secure Socket Layer) on Lightsurf Picture Mail Server to transact it safely between Server and Handset.

RENSEIGNEMENTS SUR LE COMPTE

L'utilisateur achète un abonnement à Courriels photos par Internet, Solutions pour clients ou à un point de vente avec activation – un signal en temps réel du système de facturation PCS est envoyé à LightSurf pour valider l'abonnement des deux côtés.

Dans l'exemple ci-dessous, l'utilisateur tente de télécharger ou d'envoyer pour la première fois (après qu'il a acheté le service Courriels photos de Vision), le combiné affichera uniquement les écrans de création d'un mot de passe pour le compte.

1 Appuyez sur [MENU] 4 OK.

2 Follow the procedures in "Mobile Browser Main Menu" on page 115.

TÉLÉCHARGEMENTS

Votre téléphone vous offre une fonction exceptionnelle – Téléchargements – qui vous permet de télécharger dans votre téléphone des jeux, des sonneries, des économiseurs d'écran, des applications, etc., de votre réseau. Veuillez contacter votre fournisseur de service pour vous informer sur la disponibilité de ces services.

LANCEMENT DE TÉLÉCHARGEMENTS

- 1 Pour lancer "Téléchargements" dans le mode de veille, appuyez sur [MENU] .
- 2 Lorsqu'au moins cinq icônes apparaissent à l'écran, choisissez une application avec la touche de navigation.
- 3 Pour lancer une application, appuyez sur [OK].
- 4 Pour mettre fin à l'application, appuyez sur . Le téléphone retournera au mode de veille.

TÉLÉCHARGEMENT D'APPLICATIONS

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Nouveau" avec la touche de navigation et appuyez sur [OK].
- 3 Le téléphone accèdera au serveur de votre fournisseur de service. Suivez les instructions pour le téléchargement d'applications.

- Lorsqu'une invite apparaît, appuyez sur pour continuer ou sur pour annuler.

TÉLÉCHARGEMENTS

JEUX

Vous pouvez jouer à une variété de jeux amusants et riches en graphiques avec votre téléphone. Il est facile de télécharger des nouveaux jeux et d'y jouer.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Nouveau" puis appuyez sur [OK]. Le navigateur sera lancé et vous amènera au menu de téléchargement "Jeux".
- 3 Utilisez la touche de navigation pour choisir le jeu que vous désirez télécharger.
- 4 Dans la page de renseignements sur les articles, choisissez "Acheter".
- 5 Une page de confirmation vous informera du fait que le jeu a été acheté et vous montrera le dossier où le jeu se trouve. Pour télécharger le jeu, choisissez "Télécharger".



Refer to page 115 for "Browser" as "Mobile Browser".



Refer to page 115 for "Browser" as "Mobile Browser".

TÉLÉCHARGEMENTS

SONNERIES

- 1 Appuyez sur  [MENU]   .
- 2 Choisissez "Nouveau" puis appuyez sur  [OK].
Le navigateur sera lancé et vous amènera au menu de téléchargement "Sonneries".
- 3 Utilisez la touche de navigation pour choisir la sonnerie que vous désirez télécharger.
- 4 Dans la page de renseignements sur les articles, choisissez "Acheter".
Si vous n'avez pas déjà acheté un article, on vous demandera d'entrer le mot de passe de votre compte et de créer un profil d'achat.
- 5 Une page de confirmation vous informera du fait que la sonnerie a été achetée et qu'elle se trouve dans le dossier "Mon coffre".
Pour télécharger la sonnerie, choisissez "Télécharger".



Refer to page 115 for "Browser" as "Mobile Browser".

TÉLÉCHARGEMENTS

ÉCONOMISEURS D'ÉCRAN

- 1 Appuyez sur  [MENU]   .
- 2 Choisissez "Nouveau" puis appuyez sur  [OK].
Le navigateur sera lancé et vous amènera au menu de téléchargement "Économiseurs d'écran".
- 3 Utilisez la touche de navigation pour choisir l'économiseur d'écran que vous désirez télécharger.
- 4 Dans la page de renseignements sur les articles, choisissez "Acheter".
Si vous n'avez pas déjà acheté un article, on vous demandera d'entrer le mot de passe de votre compte et de créer un profil d'achat.
- 5 Une page de confirmation vous informera du fait que l'économiseur d'écran a été acheté et qu'il se trouve dans le dossier "Mon coffre". Pour télécharger l'économiseur d'écran, choisissez "Télécharger".



Refer to page 115 for "Browser" as "Mobile Browser".

TÉLÉCHARGEMENTS

AUTRES

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez “Nouveau” puis appuyez sur [OK].
Le navigateur sera lancé et vous amènera au menu de téléchargement “Autres”.
- 3 Utilisez la touche de navigation pour choisir l'économiseur d'écran que vous désirez télécharger.
- 4 Dans la page de renseignements sur les articles, choisissez “Acheter”.
Si vous n'avez pas déjà acheté un article, on vous demandera d'entrer le mot de passe de votre compte et de créer un profil d'achat.
- 5 Une page de confirmation vous informera du fait que l'économiseur d'écran a été acheté et qu'il se trouve dans le dossier “Mon coffre”.



Refer to page 115 for “Browser” as “Mobile Browser”.

OUTILS

CALENDRIER

Cette fonction vous permet d'inscrire un événement et de vous le rappeler.

NOUVEL ÉVÉNEMENT

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Utilisez la touche de navigation pour choisir une date dans le calendrier, puis appuyez sur .
- 3 Pour choisir des options d'alarme, appuyez sur la touche de navigation vers le bas.

DATE

Utilisez la touche de navigation pour changer ou entrer la date, puis appuyez sur [OK].

HEURE

Utilisez la touche de navigation pour fixer une heure et pour choisir “AM” (matin) ou “PM” (après-midi) puis appuyez sur .

ÉVÉNEMENT

Utilisez la touche de navigation pour entrer un message sur l'événement puis appuyez sur .

RÉGLAGE

Choisissez une option d'intervalle de temps pour l'alarme (À l'heure, 10 min avant, 30 min avant, 1 heure avant, Pas d'alarme) avec la touche de navigation.

RÉGLAGE DE LA SONNERIE

Pour choisir une sonnerie, appuyez sur [OPTIONS], puis choisissez “Défaut” ou “Changer” avec la touche de navigation. Pour sauvegarder la sélection, appuyez sur .

- Défaut : Pour choisir le type de sonnerie par défaut.
- Changer : Pour choisir un type personnalisé de sonnerie.

OUTILS

- 4 Appuyez sur [SAUVEGARDER] pour le sauvegarder ou sur [CLR] pour retourner au calendrier.
- 5 La date de l'événement sera marquée sur votre calendrier.

VOIR LE CALENDRIER

- 1 Pour voir la liste de tous les événements, appuyez sur [MENU] .
- 2 Utilisez la touche de navigation pour choisir un événement puis appuyez sur ou sur [EFFACER]. Appuyez sur [OPTIONS], puis choisissez “Nouvel événement” ou “Effacer tout” avec la touche de navigation.

OUTILS

BLOC-NOTES

Votre téléphone est équipé d'une fonction de bloc-notes que vous pouvez utiliser pour rédiger et enregistrer des rappels et des notes.

NOUVEAU MÉMOCALENDRIER

Pour rédiger un mémo (il y a une limite de 80 caractères) :

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Entrez le texte du nouveau mémo.
(Veuillez consulter la page 31 pour plus de détails sur l'entrée de lettres, de chiffres et de symboles.)
- 3 Appuyez sur pour le sauvegarder.

VOIR MÉMO

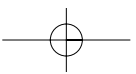
Pour voir un mémo sauvegardé :

- 1.1 Appuyez sur [MENU] .
- 1.2 Pour effacer un mémo, appuyez sur [EFFACER].
- 1.3 Pour ajouter un mémo, appuyez sur [OPTIONS] “Nouveau mémo”.
- 1.4 Pour effacer tous les mémos, appuyez sur [OPTIONS] “Effacer tout”.
- 2 La liste de tous les mémos, par ordre de sauvegarde, est affichée. Choisissez un mémo puis appuyez sur .
- 3 Le mémo choisi apparaît. Pour le modifier, appuyez sur [OPTIONS], choisissez “Modifier” et entrez un nouveau texte.
- 4 Press to save edited memo.

CONFIGURATION

Cette fonction permet de choisir l'image de fond du bloc-notes.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez une option (Papier/Motif/Mer/Ciel/Fleur) avec la touche de navigation (gauche ou droite) et appuyez sur .



OUTILS

ALARME

Vous pouvez régler jusqu'à trois alarmes.

- 1 Pour afficher les entrées d'alarme, appuyez sur [MENU] [T.M.] [SET].
- 2 Choisissez une des entrées avec la touche de navigation. Pour régler une nouvelle alarme, choisissez l'option 1, 2 ou 3. Pour modifier une alarme existante, choisissez-la. Appuyez sur [OK].
- 3 Appuyez sur la touche de navigation vers le bas pour choisir les options d'alarme.

FRÉQUENCE

Utilisez la touche de navigation pour choisir une fréquence d'alarme (Chaque jour/Chaque semaine/Chaque mois/Éteinte/Une fois.).

- Une fois : Pour entrer la date.
- Chaque jour : Ne pas modifier la date.
- Chaque semaine : Pour choisir "lundi", "mardi", "mercredi", "jeudi", "vendredi", "samedi", "dimanche".
- Chaque mois : Pour choisir de 1 à 31.
- Éteinte

DATE

Utilisez la touche de navigation pour changer ou entrer la date de l'alarme, puis appuyez sur [OK].

HEURE

Utilisez la touche de navigation pour fixer l'heure de l'événement et pour choisir "AM" (matin) ou "PM" (après-midi) puis appuyez sur [OK].

RAPPEL

Utilisez la touche de navigation pour choisir une valeur de rappel (Non, 1 fois après 5 min, 1 fois après 10 min, 3 fois après 5 min).

OUTILS

SONNERIE

Pour choisir une sonnerie, appuyez sur [MENU], puis choisissez "Défaut" ou "Changer" avec la touche de navigation. Pour sauvegarder la sélection, appuyez sur [OK].

- Défaut : Pour choisir le type de sonnerie par défaut.
- Changer : Pour choisir un type personnalisé de sonnerie.

ÉVÉNEMENT

Utilisez la touche de navigation pour entrer un message d'alarme puis appuyez sur [OK].

- 4 Pour sauvegarder le réglage de l'alarme, appuyez sur [SAUVEGARDER].

OUTILS

CALCULATRICE

Pour avoir accès à la calculatrice :

- 1 Appuyez sur [MENU] [8 TYP] [4 CR] .
- 2 Suivez les instructions suivantes pour calculer $(8 \times 6)/4 - 2,5$.

Entrez 8
Enfoncez la touche de navigation vers la droite.
Entrez 6 et enfoncez la touche de navigation vers la gauche.
Entrez 4 et enfoncez la touche de navigation vers le bas.
Entrez 2 et appuyez sur [÷] pour entrer un point décimal (.).
Entrez 5 et appuyez sur [OK] .



→ : X, ↓ : -, ← : /, ↑ : +, [÷] : ., [↩] : Remise à zéro, [OK] : =.

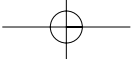
- 3 Pour remettre à zéro, appuyez sur [↩] [REMISE À ZÉRO].

OUTILS

CHRONOMÈTRE

Vous pouvez chronométrer simultanément un maximum de six événements. Pour utiliser le chronomètre :

- 1 Appuyez sur [MENU] [8 TYP] [5 AL] .
- 2 Pour mesurer une période :
 - 1. Pour lancer le chronomètre, appuyez sur [OK] ou [↩] [DÉPART].
 - 2. Pour le suspendre, appuyez sur [OK] ou [↩] [ARRÊT].
 - 3. Pour le faire repartir appuyez sur [OK] ou [↩] [REMISE À ZÉRO] pour retourner à la page précédente.
- 3 Pour chronométrer jusqu'à six événements d'un coup :
 - 1. Pour lancer le chronomètre, appuyez sur [OK] ou [↩] [DÉPART].
 - 2. Pour arrêter une période et continuer d'en chronométrer une autre, appuyez sur [↩] [CONT].
 - 3. Pour arrêter une deuxième période et continuer d'en chronométrer une troisième, appuyez sur [↩] [CONT].
 - 4. Pour chronométrer jusqu'à six périodes, répétez les étapes ci-dessus.
 - 5. Pour arrêter, appuyez sur [OK] [ARRÊT].
 - 6. Pour voir les résultats, appuyez sur [↩] [VOIR].
 - 7. Pour retourner au chronomètre, appuyez sur [OK] [OK].
 - 8. Pour le remettre à zéro, appuyez sur [↩] [REMISE À ZÉRO].



OUTILS

HORLOGE INTERNATIONALE

Cette fonction vous permet d'être averti de l'heure dans des villes préprogrammées.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez une ville.
- 3 La carte du monde est affichée avec la ville, la date et l'heure.
 - Utilisez la touche de navigation pour choisir une autre ville.

NOTE Comme l'heure d'été n'est pas appliquée, l'heure peut être différente de l'heure réelle pendant la période d'heure d'été.

- 4 Pour retourner à la page précédente, appuyez sur [OK].

RÉGLAGES

Cette fonction vous permet de personnaliser votre téléphone et d'en optimiser l'utilisation grâce à différents réglages.

SONS

Cette fonction vous permet de définir le volume, les sonneries, les alertes, la sonnerie en itinérance et la durée de tonalité.

VOLUME

Cette fonction permet de régler le volume de la sonnerie, de l'écouteur, du clavier, des messages, du haut-parleur, de la mise sous tension et de la mise hors tension.

SONNERIE

Cette fonction vous permet de régler le volume de la sonnerie et vous avertit d'appels arrivants dans les modes suivants.

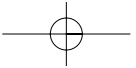
- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez une des options suivantes en appuyant sur la touche de navigation vers la droite, puis appuyez sur .

- Silence – Met la sonnerie en sourdine, appuyez sur [Min].
- Sonnerie éteinte
- Vibrations allumées
- Mode Sonnerie – Haut et Bas (niveau 1 à 5)
- Haut et Vib – La sonnerie retentit après les vibrations, appuyez sur [Min].

ÉCOUTEUR

Pour régler le volume de l'écouteur :

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Réglez le volume de l'écouteur en utilisant la touche de navigation, puis appuyez sur .
 - Niveau 1 à 5 (Min. - , Max -)



RÉGLAGES

CLAVIER

Pour régler le volume du clavier :

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Réglez le volume du clavier en utilisant la touche de navigation, puis appuyez sur .
 - Éteint (Min-)
 - Niveau 1 à 5 (niveau 5, Max-)

MESSAGES

Pour régler le volume des messages :

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Réglez le volume des messages en utilisant la touche de navigation, puis appuyez sur .
 - Sonnerie éteinte (Min-)
 - Vibrations allumées
 - 1 bip
 - Mode Sonnerie – Haut et Bas (niveau 5, Max-)

HAUT-PARLEUR

Pour régler le volume du haut-parleur :

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Réglez le volume du haut-parleur en utilisant la touche de navigation, puis appuyez sur .
 - Niveau 1 à 5 (Min. - , Max -)

RÉGLAGES

MISE SOUS TENSION

Pour régler le volume de mise sous tension :

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Réglez le volume de mise sous tension en utilisant la touche de navigation, puis appuyez sur .
 - Éteint (Min-)
 - Niveau 1 à 5 (niveau 5, Max-)

MISE HORS TENSION

Pour régler le volume de mise hors tension :

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Réglez le volume de mise hors tension en utilisant la touche de navigation, puis appuyez sur .
 - Éteint (Min-)
 - Niveau 1 à 5 (niveau 5, Max-)

RÉGLAGES

SONNERIES

Cette fonction permet de choisir un type de sonnerie pour les appels arrivants.

APPEL VOCAL

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez “Avec id. appelant” ou “Sans id. appelant” puis appuyez sur [OK].
- 3 Choisissez le type de sonnerie désiré.
 - Music Bells : Radetzky March, Peer Gynt Suite No.1, Opera from La Traviata, A theme by Mozart, Behind story, Funky, My friend rudy, O Canada, Music1, Music2, Music3.
 - Ring Tones : Ring Tone 1~5.
 - Téléchargements : Types de sonnerie téléchargés et mélodies familières.
- 4 Choisissez un des types de sonneries offerts. Pour confirmer, appuyez sur .

MESSAGES

show tones after you make the menu selections, should show messages.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez le type de sonnerie désiré.
 - Music Bells : Radetzky March, Peer Gynt Suite No.1, Opera from La Traviata, A theme by Mozart, Behind story, Funky, My friend rudy, O Canada, Music1, Music2, Music3.
 - Ring Tones : Tone 1~10.
 - Téléchargements : Types de sonnerie téléchargés et mélodies familières.
- 3 Choisissez un des types de sonneries offerts. Pour confirmer, appuyez sur .

RÉGLAGES

MESSAGE VOCAL

show tones after you make the menu selections, should show voice mail.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez le type de sonnerie désiré.
 - Music Bells : Radetzky March, Peer Gynt Suite No.1, Opera from La Traviata, A theme by Mozart, Behind story, Funky, My friend rudy, O Canada, Music1, Music2, Music3.
 - Ring Tones : Tone 1~10.
 - Téléchargements : Types de sonnerie téléchargés et mélodies familières.
- 3 Choisissez un des types de sonneries offerts. Pour confirmer, appuyez sur .

ALERTES

Cette fonction, lorsqu'elle est en service, vous avertit des changements suivants pour votre combiné :

SERVICE

Un son retentit lorsque vous quittez une zone de service et entrer dans une zone de service en itinérance.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez “Éteint” ou “Allumé” en utilisant la touche de navigation et appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

MINUTE

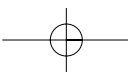
Un son retentit toutes les minutes d'un appel téléphonique.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez “Éteint” ou “Allumé” en utilisant la touche de navigation et appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

CONNEXION

Un son vous avertit que l'appel a bien abouti.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez “Éteint” ou “Allumé” en utilisant la touche de navigation et appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.



RÉGLAGES

PERTE DE SIGNAL

Un son retentit pour vous avertir que de la perte du signal.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez “Éteint” ou “Allumé” en utilisant la touche de navigation et appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

SIGNAL FAIBLE

Un son vous avertit lorsque le signal devient si faible qu'il devient difficile de faire ou continuer un appel.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez “Éteint” ou “Allumé” en utilisant la touche de navigation et appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

SONNERIE EN ITINÉRANCE

Cette fonction fait retentir une sonnerie différente lorsque vous êtes dans une zone de service en itinérance.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez “Distincte” ou “Normale” avec la touche de navigation et appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

- Normale – Fait retentir la même sonnerie que pour la zone locale.
- Distincte – Fait retentir une sonnerie différente.

DURÉE DE TONALITÉ

Pour régler la durée de tonalité :

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez “Normale” ou “Longue” avec la touche de navigation et appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

RÉGLAGES

AFFICHAGE

Cette fonction vous permet de personnaliser l'affichage.

STYLE DE MENU

Pour choisir un style de menu :

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez “Pli”, “Grille” ou “Liste” avec la touche de navigation et appuyez sur [OK] pour sauvegarder la sélection.

IMAGES

Pour choisir un affichage pour l'écran à cristaux liquide :

ÉCONOMISEUR D'ÉCRAN

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez Défaut pour choisir un affichage pré-installé ou Téléchargements ou Mes images pour choisir un affichage que vous avez téléchargé dans votre téléphone.
- 3 Pour sauvegarder la sélection, appuyez sur [CHOISIR].

MISE SOUS TENSION

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez Défaut pour choisir un affichage pré-installé ou Téléchargements ou Mes images pour choisir un affichage que vous avez téléchargé dans votre téléphone.
- 3 Pour sauvegarder la sélection, appuyez sur [CHOISIR].

RÉGLAGES

MISE HORS TENSION

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez Défaut pour choisir un affichage pré-installé ou Téléchargements ou Mes images pour choisir un affichage que vous avez téléchargé dans votre téléphone.
- 3 Pour sauvegarder la sélection, appuyez sur [CHOISIR].

APPEL ARRIVANT

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez Défaut pour choisir un affichage pré-installé ou Téléchargements ou Mes images pour choisir un affichage que vous avez téléchargé dans votre téléphone.
- 3 Pour sauvegarder la sélection, appuyez sur [CHOISIR].

ÉCRAN SECONDAIRE

To change the sub LCD display clock image setting only:

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez “Numérique” ou “Analogique” avec la touche de navigation, puis appuyez sur [OK].

RÉGLAGES

MESSAGE DE BIENVENUE

To input a personal greeting:

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez “Configuration”, “Police”, “Fond” ou “Entrer message” avec la touche de navigation, puis appuyez sur [SAUVEGARDER].

- Configuration : Allumé/Éteint
- Police : Blanc, Bleu, Bleu foncé, Magenta, Gris, Noir
- Fond : Transparent, Blanc, Bleu, Jaune, Gris, Noir
- Entrer message : Entrez un message (Bell Mobilité par défaut)

RÉTROÉCLAIRAGE

Cette fonction permet le rétroéclairage de l'écran et du clavier pour en faciliter la lecture dans les endroits sombres.

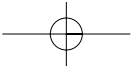
ÉCRAN/CLAVIER

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez “Écran” ou “Clavier” puis une des options suivantes avec la touche de navigation, puis appuyez sur [OK].

- Écran - 8 s/15 s/30 s/Toujours allumé
- Clavier - 8 s/15 s/30 s/Toujours allumé/Toujours éteint



Lorsque le combiné est branché à une source externe d'électricité (trousse mains libres), le réglage du rétroéclairage est “Toujours allumé”.



RÉGLAGES

CONTRASTE

Pour régler le contraste de l'écran :

ÉCRAN PRINCIPAL/ÉCRAN SECONDAIRE

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez “Écran principal” ou “Écran secondaire” puis une des options suivantes avec la touche de navigation, puis appuyez sur [OK].
 - Écran principal – Niveau 1 à 5
 - Écran secondaire – Niveau 1 à 5

RÉGLAGES

ITINÉRANCE

Votre téléphone PCS vous permet de commander votre aptitude à utiliser le téléphone en itinérance. En utilisant l'option du menu Itinérance, vous pouvez choisir les signaux que votre téléphone accepte.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez une des options suivantes en appuyant sur la touche de navigation, puis appuyez sur [OK].
 - Local uniquement : Seuls les appels dans votre zone locale ou dans la zone liée à votre zone locale.
 - Analogique uniquement : L'appareil reste en mode analogique jusqu'à ce qu'il soit rallumé après avoir été éteint.
 - Analog Home Only : Analog only within your home area or home affiliated area.
 - Numérique uniquement : L'appareil reste en mode numérique jusqu'à ce qu'il soit rallumé après avoir été éteint.
 - Automatique : L'appareil balaye les canaux en fonction du réglage automatique.

RÉGLAGES

SERVICE DE DONNÉES

Cette fonction vous permet de transmettre des données lorsque votre téléphone est connecté à un ordinateur personnel.

CONNEXION

Cette fonction permet de choisir le mode de connexion pour l'utilisation de votre téléphone.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez un des modes de connexion suivants avec la touche de navigation, puis appuyez sur [OK].

- Appel vocal : Pour recevoir un appel vocal
- Données uniquement : Pour recevoir des données lorsqu'il est connecté à un ordinateur.
- Télécopie uniquement : Pour fonctionner comme télécopieur lorsqu'il est connecté à un ordinateur.



Cette fonction n'est offerte que lorsque le téléphone est connecté à un câble de transmission de données.

RÉGLAGES

JEUX/OUTILS

RÉTROÉCLAIRAGE

Lorsque vous jouez à un jeu, choisissez la durée pendant laquelle l'écran et le clavier sont rétroéclairés après avoir appuyé sur une touche.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez une des options suivantes avec la touche de navigation, puis appuyez sur [OK].

- 8 s/15 s/30 s/Toujours allumé

VOLUME

Cette fonction vous permet de régler le volume pendant les jeux.

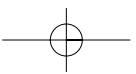
- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez une des options suivantes avec la touche de navigation, puis appuyez sur .

- Éteint (Min-)
- Niveau 1 à 5 (niveau 5, Max-)

ALERTES DE MESSAGE

Cette fonction vous avertit de l'arrivée d'un message pendant les jeux.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Allumé" ou "Éteint" avec la touche de navigation, puis appuyez sur [OK].



RÉGLAGES

POSITIONNEMENT

Votre téléphone cellulaire est équipé d'une fonction de positionnement à utiliser en connexion avec les services de positionnement qui pourraient être offerts dans l'avenir. La fonction de positionnement permet au réseau de détecter votre position. Éteindre la fonction de positionnement dissimulera votre position de tous, sauf du service d'urgence 911.

1 Appuyez sur [MENU] .

2 Lisez le message puis appuyez sur [OK].

La mise en service de la fonction de positionnement permet au réseau de détecter votre position géographique en utilisant le système mondial de positionnement (GPS), rendant certaines des fonctions plus faciles à utiliser. La mise hors service de la fonction de positionnement met hors service le système GPS, mais certaines fonctions peuvent tout de même détecter votre position en utilisant la technologie des tours cellulaires. À l'exception des fonctions de base de téléphonie et du service d'urgence 911, les coordonnées de votre position ne seront utilisées qu'avec votre consentement.

3 Choisissez "Allumé" ou "Éteint" en appuyant sur la touche de navigation, puis appuyez sur [OK].

- Allumé : La mise en service de la fonction de positionnement permet au réseau de détecter votre position en utilisant le système mondial de positionnement (GPS).
- Éteint : La mise hors service de la fonction de positionnement met hors service le système GPS, sauf 911, mais la technologie des tours cellulaires peut être encore utilisée pour détecter votre position pour certaines fonctions et les services de base de téléphonie.

RÉGLAGES

SÉCURITÉ

Cette fonction permet d'empêcher l'utilisation non autorisée de votre téléphone. Les réglages suivants peuvent être limités.

VERROUILLAGE DU TÉLÉPHONE

Cette fonction permet d'empêcher l'utilisation du téléphone sans entrer d'abord un mot de passe.

1 Appuyez sur [MENU] et entrez le mot de passe.



Par défaut, les quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone forment le mot de passe.

2 Appuyez sur et choisissez "Verrouiller maintenant", "Verrouiller à la mise sous tension" ou "Déverrouiller", puis appuyez sur [OK].

- Verrouiller maintenant : Le téléphone passe maintenant en mode verrouillé.
- Verrouiller à la mise sous tension : Le téléphone ne passe pas tout de suite en mode verrouillé, mais est verrouillé automatiquement lorsqu'il est rallumé.
- Déverrouiller : Le téléphone n'est pas verrouillé.

CHANGER CODE DE VERROUILLAGE

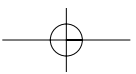
Cette fonction vous permet de changer votre mot de passe à quatre chiffres.

1 Appuyez sur [MENU] et entrez le mot de passe.

2 Appuyez sur .

3 Entrez un nouveau mot de passe et appuyez sur .

4 Entrez de nouveau le nouveau de passe et appuyez sur .



RÉGLAGES

NUMÉROS SPÉCIAUX

Cette fonction permet de mettre en mémoire trois numéros de téléphone qui peuvent être composés même en mode verrouillé.

- 1 Appuyez sur [MENU] et entrez le mot de passe.
- 2 Appuyez sur et choisissez une adresse de mémoire avec la touche de navigation.
- 3 Appuyez sur [SET] et entrez un numéro de téléphone.
Appuyez de nouveau sur pour sauvegarder le numéro.

LIMITATION DE L'UTILISATION

APPEL PARTANT

Cette fonction bloque tous les appels partants, sauf les appels d'urgence, mais permet de répondre aux appels arrivants.

- 1 Appuyez sur [MENU] et entrez le mot de passe.
- 2 Appuyez sur et choisissez "Permettre" ou "Interdire" avec la touche de navigation, puis appuyez sur [OK].
 - Permettre : Permet les appels sortants.
 - Interdire : Interdit les appels sortants.



Refer to page 81 for password information.

RÉGLAGES

JOURNAL DES APPELS

Cette fonction bloque l'accès au journal des appels.

- 1 Appuyez sur [MENU] et entrez le mot de passe.
- 2 Appuyez sur et choisissez "Permettre" ou "Interdire" avec la touche de navigation, puis appuyez sur [OK].
 - Permettre : Permet l'accès au journal des appels.
 - Interdire : Interdit l'accès au journal des appels.

IMAGES

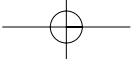
Cette fonction bloque l'accès à l'appareil photo.

- 1 Appuyez sur [MENU] et entrez le mot de passe.
- 2 Appuyez sur et choisissez "Permettre" ou "Interdire" avec la touche de navigation, puis appuyez sur [OK].
 - Permettre : Permet l'accès aux images.
 - Interdire : Interdit l'accès aux images.

APPELS DE DONNÉES

Cette fonction bloque l'exécution d'appels de données.

- 1 Appuyez sur [MENU] et entrez le mot de passe.
- 2 Appuyez sur et choisissez "Permettre" ou "Interdire" avec la touche de navigation, puis appuyez sur [OK].
 - Permettre : Permet les appels de données.
 - Interdire : Interdit les appels de données.



RÉGLAGES

APPELS INTERURBAINS

Cette fonction bloque l'exécution d'appels interurbains, le téléphone est limité aux appels dans la zone locale.

- 1 Appuyez sur [MENU] et entrez le mot de passe.
- 2 Appuyez sur et choisissez "Permettre" ou "Interdire" avec la touche de navigation, puis appuyez sur [OK].
 - Permettre : Permet les appels interurbains.
 - Interdire : Interdit les appels interurbains.

RÉGLAGES

EFFACER L'ANNUAIRE

Cette fonction permet d'effacer tous les noms et numéros de téléphone de l'annuaire de votre téléphone.

- 1 Appuyez sur [MENU] et entrez le mot de passe.
- 2 Appuyez sur .
- 3 Lisez le message [Effacer annuaire?] puis appuyez sur [OUI] ou [NON].

EFFACER LES TÉLÉCHARGEMENTS

Cette fonction permet d'effacer les articles téléchargés.

- 1 Appuyez sur [MENU] et entrez le mot de passe.
- 2 Appuyez sur .
- 3 Lisez le message [Effacer téléchargements?] puis appuyez sur [OUI] ou [NON].

RÉGLAGES

RÉINITIALISER LE COMPTE DES IMAGES

Cette fonction permet d'effacer tout le contenu des albums de photo.

- 1 Appuyez sur [MENU] et entrez le mot de passe.
- 2 Appuyez sur .
- 3 Lisez le message [Cela effacera toutes les données de votre appareil photo. Effacer?] puis appuyez sur [OUI] ou [NON].

RÉINITIALISER LE TÉLÉPHONE

Cette fonction vous permet de réinitialiser le téléphone aux réglages par défaut, y compris les sonneries et l'affichage. L'annuaire, le journal des appels, le calendrier et la messagerie ne sont pas touchés.

- 1 Appuyez sur [MENU] et entrez le mot de passe.
- 2 Appuyez sur .
- 3 Lisez le message [Cela effacera toutes les données de votre téléphone. Réinitialiser le téléphone?] puis appuyez sur [OUI] ou [NON].



Lorsque vous choisirez "Oui", vous verrez le message "Remise à zéro du téléphone! Le téléphone se réinitialise." à l'écran et le téléphone redonnera les valeurs par défaut à tous les réglages.

RÉGLAGES

MODE AVION

Lorsque votre téléphone est en mode Avion, il ne peut ni recevoir ni envoyer des appels ou des données par accès en ligne. Dans ce mode, vous pouvez toujours utiliser les autres fonctions du téléphone, telles que Jeux et Mémos vocaux. Pour mettre votre téléphone en mode Avion.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Lisez le message, appuyez sur [OK].

La mise en service du mode Avion bloquera tous les appels arrivants et partants ainsi que tout accès en ligne.
Vous pouvez faire des appels d'urgence, quel que soit le réglage du mode Avion.

- 3 Choisissez "Allumé" ou "Éteint" avec la touche de navigation.
- 4 Appuyez sur [OK] pour sauvegarder le réglage du mode Avion.



En mode Avion, l'écran de veille de votre téléphone affiche "Téléphone éteint" et l'affichage de l'heure et de la date disparaît.

RÉGLAGES

AUTRES

SERVICE TÉLÉRÉPONSE

Pour choisir un mode de réponse :

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez “N’importe quelle touche” ou “Touche Envoi” avec la touche de navigation, puis appuyez sur [OK].
 - N’importe quelle touche : Appuyez sur n’importe quelle touche pour répondre à un appel arrivant, sauf les touches , , , et .
 - Touche Envoi : Appuyez uniquement sur la touche pour répondre à un appel.

OUVERTURE ACTIVE

Pour choisir un mode de réponse à ouverture active :

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez “Allumé” ou “Éteint” avec la touche de navigation, puis appuyez sur [OK].
 - Lorsque le mode Ouverture active est en service, il suffit d’ouvrir le téléphone pour répondre à un appel arrivant.
 - Lorsque le mode Ouverture active est hors service, il faut ouvrir le téléphone et suivre le mode de réponse que vous avez choisi.

RÉGLAGES

RÉPONSE AUTOMATIQUE

Cette fonction permet de répondre automatiquement aux appels lorsque votre téléphone est connecté à une trousse mains libres pour voiture ou un écouteur en option.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez “Trousse mains libres” ou “Écouteur” avec la touche de navigation.
- 3 Choisissez une des options suivantes, puis appuyez sur [OK].

Éteint/5 s/10 s/18 s



Cette fonction ne sera pas en service si vous choisissez “Vibrations”, “Silence”, “Politesse” ou “Sonnerie après vibrations”, comme mode de sonnerie.

RECOMPOSITION AUTOMATIQUE

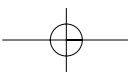
Avec cette fonction, le téléphone recompose automatiquement un numéro jusqu’à concurrence de cinq fois après un délai déterminé.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez une option d’intervalle (Éteint, 3 s, 5 s, 7 s, 10 s). L’option de répétition apparaît lorsqu’un délai est choisi.
- 3 Dans Répétition, choisissez une option de répétition (1 fois, 3 fois, 5 fois).



Cette option disparaît lorsque l’option d’intervalle est éteinte.

- 4 Appuyez sur [OK], pour sauvegarder la sélection.



RÉGLAGES

LANGUE

Cette fonction vous permet de choisir la langue d'affichage pour l'écran.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "English" ou "Français" avec la touche de navigation, puis appuyez sur [OK].

MODE TTY

Un appareil TTY (appelé aussi TDD ou téléimprimeur) est un appareil de télécommunication qui permet aux sourds et malentendants ou à ceux qui sont des troubles de langage de communiquer par téléphone.

Votre téléphone peut fonctionner avec certains appareils TTY. Veuillez consulter le fabricant de votre appareil TTY pour voir s'il est compatible avec les transmissions numériques sans fil. Votre téléphone et votre appareil TTY seront connectés par un câble spécial qui se branche à la prise d'écouteur de votre téléphone. Si ce câble n'est pas fourni avec votre appareil TTY, contactez le fabricant de votre appareil TTY pour acheter un câble de connexion.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Lisez le message puis appuyez sur .

La mise en service du mode TTY peut gêner l'utilisation de l'écouteur et le fonctionnement des accessoires non TTY.

- 3 Choisissez ou bien "TTY actif" ou bien "TTY inactif" avec la touche de navigation, puis appuyez sur [OK].

RÉGLAGES

CONFIGURATION VOCALE

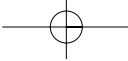
Cette fonction vous permet de répondre aux appels lorsque votre téléphone est connecté à une trousse mains libres pour voiture ou un écouteur en option.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Actif" ou "Mode mains libres" avec la touche de navigation.
- 3 Choisissez une des options suivantes, puis appuyez sur [OK].

- Actif : Touche Envoi/Ouverture active/Éteint
- Mode mains libres : Allumé, Éteint

VERROUILLAGE DU CLAVIER

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Choisissez "Actif" ou "Inactif" avec la touche de navigation.
- 3 Appuyez sur [OK], pour sauvegarder la sélection. ("Mode verrouillage du clavier est maintenant actif" apparaît à l'écran.)
- 4 Appuyez sur 1, 2, 3 pour déverrouiller votre clavier.



RÉGLAGES

INFO DU COMBINÉ

VERSION

Cette fonction affiche la version de (Numéro de téléphone/Logiciel/PRL/Matériel/ESN décimal/ESN hex/MSID/Navigateur/Nom du navigateur/MCL).

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Vous verrez la version du logiciel, du matériel, etc.
- 3 Pour retourner à la page précédente, appuyez sur [OK].

ICÔNES

Cette fonction vous permet d'afficher les voyants indicateurs de votre téléphone.

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 Vous verrez les voyants indicateurs de votre téléphone.
- 3 Pour retourner à la page précédente, appuyez sur [OK].

Chapitre 5

SERVICE VOCAL

Ce chapitre décrit le service vocal, une fonction sophistiquée qui vous permet de faire des appels en utilisant votre voix. Avec les mémos vocaux, vous pouvez enregistrer des messages vocaux et régler le répondeur téléphonique. Les sujets comprennent :

- MODE DE RECONNAISSANCE VOCALE
- MENU DE SERVICE VOCAL

MODE DE RECONNAISSANCE VOCALE

La reconnaissance vocale (RV) vous permet de donner des coups de fil en utilisant votre voix et d'enregistrer des mémos vocaux.

- 1 Appuyez sur  jusqu'à ce que le téléphone passe en mode de reconnaissance vocale.



Si aucun numéro de composition vocale n'existe, le message "Aucune entrée enregistrée" est affiché.

- 2 "Veuillez dire le nom après la tonalité" sera affiché et vous entendrez "Nom s'il vous plaît".



NOM

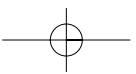
- 1 Appuyez sur  jusqu'à ce que le téléphone passe en mode de reconnaissance vocale.
- 2 En mode de reconnaissance vocale, prononcez un nom enregistré ou une empreinte se trouvant déjà dans l'annuaire et le numéro et le nom apparaissent à l'écran et vous entendez "Appeler [nom]".

MENU DE SERVICE VOCAL

MÉMO VOCAL

Un mémo vocal vous permet d'enregistrer un message de rappel d'une durée allant jusqu'à 60 secondes. Pour enregistrer un mémo :

- 1 Pour ouvrir le menu Outils, appuyez sur  [MENU] .
- 2 Pour entrer un mémo vocal, appuyez sur .
- 3
 - 1.1. Pour enregistrer un mémo vocal, appuyez sur . Des instructions seront affichées et vous entendrez "Veuillez enregistrer après la tonalité".
 - 1.2. Pour cesser l'enregistrement d'un mémo, appuyez sur  [STOP] or  [PAUSE/RESUME].
 - 1.3. Appuyez sur  [OPTIONS] après l'enregistrement d'un mémo vocal pour le "Ré-enregistrer", l' "Écouter" ou le "Sauvegarder".
 - 1.4. Choisissez "Sauvegarder" pour entrer un titre pour le mémo vocal, puis appuyez sur . (Consultez la page 31 pour plus de renseignements sur l'entrée de lettres, chiffres et symboles.)
2. Pour écouter un mémo vocal, appuyez sur . Choisissez le message que vous voulez écouter. Appuyez sur  [OPTIONS] pour l' "Écouter" ou en "Changer le titre". Appuyez sur  [ERASE] to erase the memo.
3. Pour écouter en mode de haut-parleur, appuyez sur . Choisissez le message que vous voulez écouter. Appuyez sur  [OPTIONS] pour l' "Écouter" ou en "Changer le titre". Appuyez sur  [ERASE] to erase the memo.
4. Pour effacer tous les mémos vocaux, appuyez sur . "Effacer tous les mémos vocaux?" sera affiché. Appuyez sur  [OUI] ou  [NON].



MENU DE SERVICE VOCAL

COMPOSITION VOCALE

La fonction de composition vocale vous permet d'appeler quelqu'un en disant simplement son nom. Pour utiliser la composition vocale :

- 1 Appuyez sur [MENU] pour lancer le menu de service vocal.
- 2 Pour entrer une composition vocale, appuyez sur .
- 3 1.1. Pour enregistrer une composition vocale, appuyez sur .
La liste de l'annuaire sera affichée par ordre alphabétique.
Choisissez un nom puis appuyez sur .
Des instructions seront affichées à l'écran et vous entendrez "Nom s'il vous plaît".

1.2. Dites le nom pour l'empreinte vocale et répétez-le lorsqu'on vous le demande de le faire. Vous entendrez "Ajouté".

2. Pour écouter un mémo vocal, appuyez sur .
Choisissez le message que vous voulez écouter.
Appuyez sur [PLAY] ou appuyez sur [ERASE].

3. Pour écouter en mode de haut-parleur, appuyez sur .
Choisissez le message que vous voulez écouter.
Appuyez sur [PLAY] ou appuyez sur [ERASE].

4. Pour effacer tous les mémos vocaux, appuyez sur .
"Effacer toutes les empreintes vocales?" sera affiché.
Appuyez sur [OUI] ou [NON].

MENU DE SERVICE VOCAL

ENTRAÎNEMENT DE MOTS

L'entraînement vous permet d'utiliser des mots de commande pour faire un appel sans utiliser le clavier.

OUI

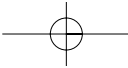
Utilisez pour entraîner ou désentraîner le système de reconnaissance vocale pour les mots de commande "Oui".

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 "Approchez l'écouteur de votre oreille et suivez les instructions" sera affiché et vous entendrez "Entraîner maintenant les mots de commande. Veuillez dire le mot Oui".
- 3 Dites "Oui", Vous entendrez "Encore". Dites "Oui" de nouveau. Vous entendrez "Entraînement de mot réussi".

NON

Utilisez pour entraîner ou désentraîner le système de reconnaissance vocale pour les mots de commande "Non".

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 "Approchez l'écouteur de votre oreille et suivez les instructions" sera affiché et vous entendrez "Entraîner maintenant les mots de commande. Veuillez dire le mot Non".
- 3 Dites "Non", Vous entendrez "Encore". Dites "Non" de nouveau. Vous entendrez "Entraînement de mot réussi".



MENU DE SERVICE VOCAL

RÉVEIL

Utilisez pour entraîner ou désentraîner le système de reconnaissance vocale pour les mots de commande "Réveil".

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 "Approchez l'écouteur de votre oreille et suivez les instructions" sera affiché et vous entendrez "Entraîner maintenant les mots de commande. Veuillez dire le mot Réveil".
- 3 Dites "Réveil", Vous entendrez "Encore". Dites "Réveil" de nouveau. Vous entendrez "Entraînement de mot réussi".

DÉSENTRAÎNER TOUT

Cette fonction sert à désentraîner tous les mots "entraînés".

- 1 Appuyez sur [MENU] .
- 2 "Défaire la reconnaissance vocale pour toutes les procédures" sera affiché. Appuyez sur [OUI] or [NON].

Chapitre 6

MESSAGES VOCAUX ET TEXTUELS

Ce chapitre décrit les fonctions pour les messages vocaux et textuels y compris :

- QUAND UN MESSAGE ARRIVE
- MESSENGERIE VOCALE
- ENVOI DE MESSAGES TEXTUELS
- PARTAGE D'IMAGES
- BOÎTE D'ARRIVÉE
- BOÎTE DE DÉPART
- BOÎTE DE SAUVEGARDE
- MESSAGES DU WEB
- TEXTE RAPIDE
- EFFACER TOUT
- CONFIGURATION

QUAND UN MESSAGE ARRIVE

- 1 L'affichage suivant apparaît à l'écran lorsqu'un nouveau message arrive.

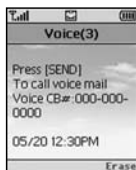


- 2 Pour afficher le message, appuyez sur [LIRE].

MESSAGERIE VOCALE

Cette fonction permet d'afficher le nombre de messages vocaux et d'y avoir accès en appuyant sur [LIRE].

- 1 Pour accéder à votre messagerie vocale, appuyez sur [MENU] ou sur [LIRE].



ENVOI DE MESSAGES TEXTUELS

Pour envoyer un nouveau message textuel :

- 1 Appuyez sur [MENU] ou sur [LIRE].

- 2 Dans "Envoyer à", entrez un numéro de téléphone et appuyez sur [OK].

- En appuyant sur [OPTIONS], l'utilisateur peut choisir une des options suivantes :
Trouver : Permet à l'utilisateur de chercher le numéro de téléphone qui est inscrit dans l'annuaire.
Sauvegarder : Met en mémoire le numéro de téléphone à qui le message a été envoyé.

- 3 Dans "Message", rédigez un nouveau message textuel puis appuyez sur [OK].

(Veuillez consulter la page 31 pour plus de renseignements sur l'entrée de lettres, chiffres et symboles.)

- En appuyant sur [OPTIONS], l'utilisateur peut choisir une des options suivantes :
Insérer Texte rapide : Insert un message préétabli dans le texte du message.
Sauvegarder dans Texte rapide : Sauvegarde les phrases rédigées dans Texte rapide.

- 4 Le numéro de rappel par défaut est inclus automatiquement dans le champ "Numéro de rappel par défaut". Vous pouvez faire défiler l'écran jusqu'au numéro et le modifier ou appuyez simplement sur [OK].

- 5 Appuyez sur la touche de navigation vers le bas pour voir plus de champs. Dans "Priorité", choisissez "Normal" ou "Urgent".

- 6.1. Pour envoyer le message textuel, appuyez sur [ENVOI].
 6.2. Pour sauvegarder le message textuel, appuyez sur [OPTIONS], choisissez "Sauvegarder dans Boîte de départ", puis appuyez sur [OK].

PARTAGE D'IMAGES

Pour envoyer un nouveau message graphique :

- 1 Appuyez sur [MENU] ou sur .
- 2 2.1. Press for "From My Pictures". Looking for a saved photo, scroll through the captured pictures to select the picture you want to send, then press [SEL].
2.2. Press for "Take New Picture". Phone goes into camera mode automatically. Take a picture and press .
- 3 Dans "Envoyer à", entrez un numéro de téléphone et appuyez sur .
 - En appuyant sur [OPTIONS], l'utilisateur peut choisir une des options suivantes :
Trouver : Permet à l'utilisateur de chercher le numéro de téléphone qui est inscrit dans l'annuaire.
Sauvegarder : Met en mémoire le numéro de téléphone à qui le message a été envoyé.
- 4 Press [OPTIONS] and select "Record" then press .
 - 4.1. Dans "Mémo vocal :", pour enregistrer un mémo, appuyez sur ou .
 - 4.2. Pour cesser l'enregistrement d'un mémo, appuyez sur [STOP] ou .
 - 4.3. Appuyez sur [OPTIONS] après l'enregistrement d'un mémo pour l' "Écouter" ou l' "Effacer".
- 5 Dans "Message", rédigez un nouveau message textuel puis appuyez sur .
(Veuillez consulter la page 31 pour plus de renseignements sur l'entrée de lettres, chiffres et symboles.)
 - En appuyant sur [OPTIONS], l'utilisateur peut choisir une des options suivantes :
Insérer Texte rapide : Insert un message préétabli dans le texte du message.
Sauvegarder dans Texte rapide : Sauvegarde les phrases rédigées dans Texte rapide.
- 6 Pour envoyer le message, appuyez sur .

BOÎTE D'ARRIVÉE

Cela permet de gérer les messages écrits reçus.

- 1 Appuyez sur [MENU] ou sur .
 - : Nouveau message urgent (non lu)
 - : Message urgent lu
 - : Nouveau message (non lu)
 - : Ancien message (déjà lu)
 - : Verrouillé (déjà lu et verrouillé)
- 2 Choisissez un message et appuyez sur . Le message est affiché.
- 3 Appuyez sur [OPTIONS]. Pour répondre au message textuel, appuyez sur .

RÉPONSE

- 1 Pour répondre au message textuel.
- 2 Entrez votre réponse et appuyez sur .

RÉPONSE AVEC COPIE

- 1 Pour répondre à un message reçu et inclure le message reçu dans le message de réponse.
- 2 Le numéro de rappel par défaut est inclus automatiquement dans le champ "Numéro de rappel par défaut". Vous pouvez faire défiler l'écran jusqu'au numéro et le modifier.
- 3 Pour envoyer le message textuel, appuyez sur .
- 4 Pour sauvegarder le message textuel, appuyez sur [OPTIONS] et choisissez "Sauvegarder dans Boîte de départ", puis appuyez sur .

BOÎTE D'ARRIVÉE

TRANSFÉRER

- 1 Pour transférer le message textuel, choisissez "Transférer".
- 2 Entrez le numéro de téléphone de la personne à qui vous envoyez le message, puis appuyez sur .
- 3 Entrez un message textuel pour accompagner le message transféré, puis appuyez sur .
- 4 Pour envoyer le message textuel, appuyez sur  [ENVOI].

EFFACER

- 1 Pour effacer ce message, choisissez "Effacer".
- 2 "Effacer ce message?" sera affiché. Appuyez sur  [OUI] ou  [NON].

SAUVEGARDER DANS CONTACT

- 1 Pour sauvegarder un numéro dans contact, choisissez "Sauvegarder dans Contact".

SAUVEGARDER DANS MESSAGES SAUVEGARDÉS

- 1 Pour sauvegarder le message textuel dans votre téléphone, choisissez "Sauvegarder dans messages sauvegardés".

SAUVEGARDER DANS TEXTE RAPIDE

- 1 Pour sauvegarder le message textuel reçu dans "Texte rapide", choisissez "Sauvegarder dans Texte rapide".

VERROUILLER ET DÉVERROUILLER

- 1 Pour verrouiller ou déverrouiller le message textuel, choisissez "Verrouiller et Déverrouiller".
- 2 Choisissez "Verrouiller" pour verrouiller le message ou "Déverrouiller" pour le déverrouiller, puis appuyez sur  [OK].

BOÎTE DE DÉPART

Cela permet de gérer les messages textuels envoyés ou attendant d'être envoyés.

VÉRIFICATION DES MESSAGES TEXTUELS ENVOYÉS

- 1 Appuyez sur  [MENU]   ou sur  .

-  : Réenvoi automatique
-  : Non abouti
-  : Non envoyé
-  : Envoyé
-  : Canceled

- 2 2.1. Choisissez un message puis appuyez sur  .
Le message textuel est affiché.
2.2. Pour effacer le message, appuyez sur  [EFFACER].
- 3 Appuyez sur  [OPTIONS]. Pour envoyer de nouveau le message textuel, appuyez sur  [ENVOYER À].

RÉENVOYER

- 1 Pour réenvoyer un message textuel, choisissez "Réenvoyer".

ENVOYER À

- 1 Pour transférer un message textuel, choisissez "Envoyer à".
- 2 Entrez le numéro de téléphone de la personne à qui vous voulez envoyer le message puis appuyez sur .
- 3 Entrez un message textuel accompagnant le message transféré et appuyez sur .
- 4 Pour envoyer le message textuel, appuyez sur  [ENVOI].

BOÎTE DE DÉPART

EFFACER

- 1 Pour effacer ce message, choisissez "Effacer".
- 2 "Effacer ce message?" sera affiché. Appuyez sur [OUI] ou [NON].

SAUVEGARDER DANS CONTACT

- 1 Pour sauvegarder un numéro dans contact, choisissez "Sauvegarder dans Contact".

SAUVEGARDER DANS MESSAGES SAUVEGARDÉS

- 1 Pour sauvegarder le message textuel dans votre téléphone, choisissez "Sauvegarder dans messages sauvegardés".

VERROUILLER ET DÉVERROUILLER

- 1 Pour verrouiller ou déverrouiller le message textuel, choisissez "Verrouiller et Déverrouiller".
- 2 Choisissez "Verrouiller" pour verrouiller le message ou "Déverrouiller" pour le déverrouiller, puis appuyez sur [OK].

SITUATION

- 1 Pour afficher la situation d'un message de la boîte de départ, choisissez "État".
- 2 Pour retourner à la page précédente, appuyez sur [OK].

BOÎTE DE SAUVEGARDE

BOÎTE DE SAUVEGARDE

Cela permet de gérer les messages sauvegardés provenant de la boîte d'arrivée/départ.

- 1 Appuyez sur [MENU] ou sur .
- 2 2.1. Choisissez un message textuel avec la touche de navigation, puis appuyez sur [OK]. Le message écrit est affiché.
2.2. Pour effacer le message, appuyez sur [EFFACER].
- 3 Appuyez sur [OPTIONS].
- 4 Si le message écrit est sauvegardé en provenance de la boîte d'arrivée, le menu suivant sera affiché.

- Choix dans le menu d'arrivée : Répondre, Répondre avec copie, Transférer, Effacer, Sauvegarder dans Contact, Sauvegarder dans Texte rapide, Verrouiller et Déverrouiller.

Si le message écrit est sauvegardé en provenance de la boîte de départ, le menu suivant sera affiché.

- Choix dans le menu de départ : Réenvoyer, Envoyer à, Effacer, Sauvegarder dans Contact, Verrouiller et Déverrouiller, Situation.

- 5 Choisissez une option en appuyant sur .

MESSAGES DU WEB

MESSAGES DU WEB

- 1 Appuyez sur [MENU] ou sur .
- 2 Choisissez Aller à, puis appuyez sur et appuyez sur pour vous connecter au site choisi.
Pour effacer le message choisi, appuyez sur .
- 3 Le message du Web sera affiché.

- : Message lu
- : Message non lu
- Aller à : Connexion au site choisi
- Effacer : Efface le message choisi

TEXTE RAPIDE

TEXTE RAPIDE

Pour modifier le message en texte rapide que vous avez sauvegardé :

- 1 Appuyez sur [MENU] ou sur .
- 2 2.1. Choisissez un message de la liste.
Appuyez sur [OPTIONS].
2.2. Pour ajouter un nouveau message dans Texte rapide, choisissez "Nouveau". Pour modifier le message de Texte rapide que vous avez choisi, choisissez "Modifier".
- 3 Pour effacer le message sauvegardé dans Texte rapide, appuyez sur [EFFACER].

Oui/Non/Appelle-moi/Besoin de directions/Où es-tu?/Appellerai plus tard/Occupé/En chemin/Arrive dans 15 minutes/Merci/
Je t'aime.

EFFACER TOUT

EFFACER TOUT

1 Appuyez sur [MENU] ou sur .

2 1. Pour effacer tout le courrier vocal, appuyez sur .

2. Pour effacer tous les messages de la boîte d'arrivée, appuyez sur .

- Messages lus uniquement : Pour effacer uniquement les messages déjà lus. (Les messages protégés ne seront cependant pas effacés.)
- Tous les messages : Pour effacer tous les messages.

3. Pour effacer tous les messages dans la boîte de départ, appuyez sur .

4. Pour effacer les messages sauvegardés, appuyez sur .

5. Pour effacer les messages du Web, appuyez sur .

6. Pour effacer les messages de Texte rapide, appuyez sur .

3 Appuyez sur [OUI] ou [NON].

CONFIGURATION

Cette fonction permet de gérer les fonctions de messagerie.

SAUVEGARDE DES MESSAGES ENVOYÉS

1 Appuyez sur [MENU] ou sur .

2 Choisissez "Éteint", "Allumé" ou "Invité" avec la touche de navigation puis appuyez sur [OK].

NUMÉRO DE RAPPEL PAR DÉFAUT

Cette fonction permet de modifier le numéro de rappel par défaut afin que le destinataire puisse rappeler ou répondre.

1 Appuyez sur [MENU] ou sur .

2 Entrez un numéro de rappel, puis appuyez sur [OK].

- Vous pouvez le chercher dans l'annuaire de votre téléphone en appuyant sur [TROUVER].

ALERTE

1 Appuyez sur [MENU] ou sur .

2 Choisissez "Allumé" ou "Éteint" avec la touche de navigation puis appuyez sur [OK].

CONFIGURATION

EFFACEMENT AUTOMATIQUE

Cette fonction permet d'effacer automatiquement les messages des boîtes d'arrivée et de départ lorsque de nouveaux messages arrivent.

EFFACEMENT AUTOMATIQUE DE LA BOÎTE D'ARRIVÉE

- 1 Appuyez sur [MENU] ou sur .
- 2 Appuyez sur .
Choisissez "Hors service" ou "Messages lus" avec la touche de navigation puis appuyez sur [OK].

EFFACEMENT AUTOMATIQUE DE LA BOÎTE DE DÉPART

- 1 Appuyez sur [MENU] ou sur .
- 2 Appuyez sur .
Choisissez "Hors service" ou "Anciens messages" avec la touche de navigation puis appuyez sur [OK].

MODE D'ENTRÉE

Cette fonction permet de définir un mode d'entrée comme mode par défaut.
Le témoin de mode T9 apparaîtra lorsque le mode d'entrée est enclenché, si le mode T9 est le mode par défaut.

- 1 Appuyez sur [MENU] ou sur .
- 2 Choisissez "Mode alpha" ou "Mode T9" avec la touche de navigation puis appuyez sur [OK].

CONFIGURATION

JOURNAL DES APPELS

JOURNAL DES MESSAGES ARRIVANTS

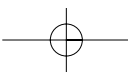
- 1 Appuyez sur [MENU] ou sur .
- 2 Appuyez sur .
Cela affiche des renseignements sur les messages arrivants, y compris "Messages sauvegardés/Messages lus".
- 3 Pour retourner à la page précédente, appuyez sur [OK].

JOURNAL DES MESSAGES PARTANTS

- 1 Appuyez sur [MENU] ou sur .
- 2 Appuyez sur .
Cela affiche des renseignements sur les messages partants, tels que "Message envoyé".
- 3 Pour retourner à la page précédente, appuyez sur [OK].

RÉINITIALISATION DU JOURNAL

- 1 Appuyez sur [MENU] ou sur .
- 2 Appuyez sur .
Choisissez "Journal des messages arrivants" ou "Journal des messages partants" avec la touche de navigation.
- 3 "Réinitialisation du journal des messages arrivants/partants?" sera affiché. Appuyez sur [OUI] ou [NON].



CONFIGURATION

DURÉE D'ESSAI

- 1 Appuyez sur [MENU] ou sur .
- 2 Choisissez une des options suivantes avec la touche de navigation puis appuyez sur [OK].
 - 3 mins / 5 mins / 10 mins / 30 mins.

MODIFICATION DU NUMÉRO DE RAPPEL VOCAL

- 1 Appuyez sur [MENU] ou sur .
- 2 Entrez un nouveau numéro de rappel vocal ou modifiez-le puis appuyez sur [OK].
 - Vous pouvez le chercher dans l'annuaire de votre téléphone en appuyant sur [TROUVER].

PARAMÈTRES DE POUSSÉE

- 1 Appuyez sur [MENU] ou sur .
- 2 Choisissez "Oui" ou "Non" avec la touche de navigation puis appuyez sur [OK].

Chapitre 7

NAVIGATION DU WEB

Ce chapitre décrit les services Internet et la navigation du Web. Pour plus de détails, contactez votre fournisseur de services.

- LANCEMENT DU NAVIGATEUR INTERNET
- MENU DU NAVIGATEUR

LANCEMENT DU NAVIGATEUR INTERNET

ACCÈS À INTERNET

- 1 Pour lancer votre navigateur Internet et accédez aux sites Web avec votre combiné sans fil, appuyez sur [MENU] ou sur pour avoir accès au menu du navigateur.

MENU DU NAVIGATEUR

Le menu du navigateur donne la liste des actions nécessaires pour utiliser le navigateur. Appuyez sur [MENU] ou sur pour avoir accès au menu du navigateur.

RETOUR

- 1 Pour retourner à la page précédente, appuyez sur [MENU] .

ACCUEIL

- 1 Pour afficher votre page d'accueil, appuyez sur [MENU] .

SUITE

- 1 Pour aller à la page suivante, appuyez sur [MENU] .

MENU DU NAVIGATEUR

SIGNETS

- 1 Pour voir la liste des signets, appuyez sur [MENU] .
- Cela facilite l'accès à un site Web sans en entrer l'adresse URL.

RECHERCHE

- 1 Pour rechercher des informations avec le site Google, appuyez sur [MENU] .

ALLER À URL

- 1 Pour aller directement à un site Web en entrant l'adresse, appuyez sur [MENU] .

MONTREZ URL

- 1 Pour afficher l'adresse URL du site actuel, appuyez sur [MENU] .

RECHARGEMENT

- 1 Pour recharger le site présentement affiché, appuyez sur [MENU] .

MENU DU NAVIGATEUR

CONFIGURATION

- 1 Pour accéder au menu de configuration du navigateur, appuyez sur  [MENU] .

PAGE D'ACCUEIL

Cela montre l'adresse URL de la page d'accueil.

- 1 Pour choisir "Page d'accueil", appuyez sur .

TÉLÉCHARGEMENTS

Cette fonction permet à l'utilisateur d'autoriser/interdire l'affichage d'objets (images et sons).

- 1 Pour choisir "Téléchargements", appuyez sur .

RELANCER LE NAVIGATEUR

Cette fonction relance le navigateur en vidant la mémoire cache et en retournant à la page d'accueil.

- 1 Pour choisir "Relancer le navigateur", appuyez sur .

VOIR RÉGION DU TITRE

Cette fonction permet à l'utilisateur de choisir le mode et l'affichage pour les adresses URL à long titre.

- 1 Pour choisir "Voir région du titre", appuyez sur .

MODE DE DÉFILEMENT

Cette fonction permet à l'utilisateur de choisir le mode et la vitesse de défilement des longs textes.

- 1 Pour choisir "Mode de défilement", appuyez sur .

MENU DU NAVIGATEUR

ENVOYER RÉFÉRENCE

Cette fonction permet à l'utilisateur d'autoriser le navigateur à envoyer l'adresse URL du site actuel lorsqu'il va à un nouveau site (uniquement dans HTTP).

- 1 Pour choisir "Envoyer référence", appuyez sur .

DÉLAI D'ATTENTE DE TOUCHE

Cette fonction permet de choisir la durée pendant laquelle le navigateur attend pour répondre à l'enfoncement d'une touche.

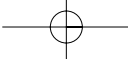
- 1 Pour choisir "Délai d'attente de touche", appuyez sur .

SÉCURITÉ

Cette fonction donne accès au menu et aux paramètres de sécurité suivants :

- 1 Pour choisir "Sécurité", appuyez sur .

- Alerte de sécurité : Affiche une alerte avant que vous quittiez un site protégé.
- Authentification : Donne l'option d'allumer ou d'éteindre la mise en mémoire cache de l'authentification.
- Certificat actuel : Montre la clé de sécurité du site actuel pour TLS/SSL (le cas échéant).



MENU DU NAVIGATEUR

HISTORIQUE

- 1 Pour afficher les adresses URL des sites que vous avez récemment visités, appuyez sur [MENU] ou sur , puis appuyez sur .

À PROPOS DE...

Cette fonction permet à l'utilisateur d'afficher le nom du fournisseur du navigateur, la version de logiciel du navigateur et la liste des certificats de base.

- 1 Pour choisir "À propos de...".

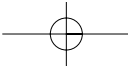
Chapitre 8

SÉCURITÉ ET GARANTIE

Ce chapitre fournit des consignes de sécurité et des précautions à suivre lors de l'utilisation de votre téléphone. Veuillez à prendre connaissance de tous les détails sur la sécurité pour être en mesure d'utiliser votre téléphone comme vous êtes supposé le faire.

Ce chapitre contient les modalités et conditions de services et la garantie pour votre téléphone. Veuillez les étudier soigneusement.

- CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION OPTIMALE DE VOTRE TÉLÉPHONE
- RENSEIGNEMENTS DE LA FCC SUR L'EXPOSITION AUX RF
- RENSEIGNEMENTS SUR LES TAUX D'ABSORPTION SPÉCIFIQUE
- MISE À JOUR DE LA FDA
- PROTECTION DE VOTRE GARANTIE
- GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS



CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION OPTIMALE DE VOTRE TÉLÉPHONE

Veuillez lire cette notice avant d'utiliser votre téléphone cellulaire.

EXPOSITION À L'ÉNERGIE RF

Votre téléphone cellulaire est un émetteur-récepteur radio de faible puissance. Lorsqu'il est en marche, il émet et reçoit de l'énergie sous forme de radiofréquences (RF).

En août 1996, la FCC (Federal Communications Commission) a adopté des normes et recommandations sur la protection du public en cas d'exposition à l'énergie électromagnétique RF. Ces directives sont conformes aux normes de sécurité établies antérieurement par les organisations de normalisation américaines et internationales :

- ANSI C95.1 (1992) *
- NCRP Report 86 (1986) *
- ICNIRP (1996) *

Ces normes ont été établies après des recherches scientifiques complètes. Par exemple, plus de 120 scientifiques, ingénieurs et physiciens émanant d'universités, d'organisations sanitaires gouvernementales et de l'industrie ont travaillé sur l'ensemble des recherches disponibles afin de mettre à jour les normes ANSI (C95.1).

Votre téléphone respecte les directives de la FCC (et ces normes).

ENTRETIEN DE L'ANTENNE

Utilisez uniquement une antenne fournie ou homologuée par le constructeur. Les antennes, aménagements ou accessoires non homologués sont susceptibles d'endommager le téléphone, et d'enfreindre la réglementation de la FCC en matière d'émission RF.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION OPTIMALE DE VOTRE TÉLÉPHONE

SECURITE ROUTIERE

Il est extrêmement dangereux de parler au téléphone en conduisant et, dans certains États, cette pratique est interdite. Souvenez-vous, la sécurité est votre responsabilité première. Vérifiez les lois et règlements sur l'utilisation d'un téléphone dans les régions que vous visitez. Respectez-les en tout temps.

De même, si vous jugez nécessaire d'utiliser votre téléphone cellulaire pendant que vous conduisez, rappelez-vous les conseils suivants :

- Ne quittez pas la route des yeux. La prudence au volant est votre responsabilité première.
- Lorsque vous y avez accès, utilisez un dispositif mains libres.
- Lorsque l'état des routes le dicte, stationnez-vous sur le côté de la route avant de faire ou de recevoir un appel.

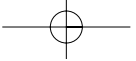
Si vous devez à tout prix utiliser votre téléphone pendant que vous conduisez, utilisez les modes de composition et de recomposition rapides, et de réponse automatique.

Un sac gonflable se déploie toujours avec force. NE placez PAS d'objets, y compris un équipement de téléphone installé ou portable au-dessus du sac gonflable ou dans sa zone de déploiement. Si l'équipement de téléphone de voiture n'est pas correctement installé, le déploiement du sac gonflable peut donner lieu à de graves blessures corporelles.



AVERTISSEMENT : Afin d'éviter toute blessure corporelle grave et tout dommage matériel, suivez ces instructions à la lettre.

1* : American National Standards Institute.
2* : National Council on Radiation protection and measurements.
3* : International Commission on Nonionizing Radiation Protection.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION OPTIMALE DE VOTRE TÉLÉPHONE

MATÉRIEL ÉLECTRONIQUE

Généralement, le matériel électronique moderne est correctement protégé contre les émissions RF. Cependant, certains matériels électroniques peuvent ne pas être protégés contre les émissions RF de votre téléphone cellulaire.

STIMULATEURS CARDIAQUES

L'Association des fabricants de l'industrie de la santé recommande qu'une distance minimum de 15 cm (6 po) soit maintenue entre un téléphone cellulaire et un stimulateur cardiaque pour éviter d'éventuelles interférences avec le stimulateur cardiaque. Ces recommandations sont conformes aux recherches et recommandations des Recherches en technologie de téléphones cellulaires.

Les personnes portant un stimulateur cardiaque :

- Doivent toujours maintenir leur téléphone distant d'au moins 15 cm (6 po) du stimulateur cardiaque lorsque le téléphone est en service.
- Ne doivent pas transporter leur téléphone dans une poche de chemise.
- Devrait utiliser l'oreille opposée au stimulateur pour éviter les risques d'interférences.
- Si vous pensez que des interférences ont lieu, éteignez votre téléphone immédiatement.

AUTRE ÉQUIPEMENT MÉDICAL

Si vous possédez d'autres appareils électroniques médicaux, assurez-vous auprès du fabricant qu'ils sont suffisamment protégés contre l'énergie RF. Votre médecin doit pouvoir vous permettre de vous renseigner à ce sujet.

Éteignez votre téléphone dans les centres de soins si des panneaux vous ordonnent de le faire. En effet, il se peut que certains hôpitaux ou centres de soins utilisent du matériel d'observation RF.

ZONES INDIQUÉES

Éteignez votre téléphone dans toutes les zones où un affichage spécial vous ordonne de le faire.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION OPTIMALE DE VOTRE TÉLÉPHONE

AUTRES LIGNES DIRECTRICES SUR LA SÉCURITÉ

AVIONS

Les réglementations en matière d'émission RF de la FCC et de Transport Canada interdisent l'utilisation des téléphones cellulaires en vol. Éteignez votre téléphone avant de monter à bord d'un avion.

ZONES D'UTILISATION D'EXPLOSIFS

To avoid interfering with blasting operations, turn your cellular telephone OFF when in a "blasting area" or in areas posted: "Turn off two-way radio." Obey all signs and instructions.

ATMOSPHÈRES À RISQUES

Éteignez votre téléphone lorsque l'atmosphère dans laquelle vous vous trouvez présente des risques d'explosion, et suivez toujours les instructions. Des étincelles dans de tels endroits pourraient provoquer une explosion ou un incendie donnant lieu à des blessures corporelles graves, voire fatales.

Ces zones sont généralement clairement signalées, mais ce n'est pas toujours le cas. Parmi elles, il convient de citer les zones de ravitaillement en carburant telles que les stations-service, les entrepôts de navires, les installations de transfert ou de stockage de produits chimiques ou combustibles, les véhicules utilisant du gaz de pétrole liquéfié (de type propane ou butane), les zones où l'air contient des produits chimiques ou des particules, telles que la limaille, la poussière, ou la poudre de métaux. Cette liste inclut également de nombreuses autres zones où il est généralement préférable de couper le moteur de son véhicule.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION OPTIMALE DE VOTRE TÉLÉPHONE

PRÉCAUTIONS

Votre téléphone cellulaire est un appareil de haute qualité. Avant de l'utiliser, lisez toutes les instructions et mises en garde sur (1) l'adaptateur c.a., (2) la pile, et (3) le produit utilisant la pile.



N'utilisez PAS cet appareil dans des conditions ambiantes extrêmes (température et humidité élevées).



N'abusez PAS de cet appareil. Évitez de le cogner ou de le secouer. Lorsque vous ne l'utilisez pas, déposez-le à plat pour éviter qu'il tombe et s'endommage.



N'exposez PAS cet appareil à la pluie ou à des liquides renversés.



N'utilisez PAS d'accessoires non homologués.



NE démontez PAS le téléphone ou ses accessoires. Au cas où un entretien ou une réparation seraient nécessaires, retournez l'appareil au centre de service Audiovox autorisé. Pour éviter le risque d'incendie et de choc électrique, ne démontez pas cet appareil vous-même.



NE court-circuitiez PAS les bornes de la pile avec des objets métalliques, etc.

RENSEIGNEMENTS DE LA FCC SUR L'EXPOSITION AUX RF



MISE EN GARDE! Lisez ces renseignements avant d'utiliser votre appareil cellulaire.

AVERTISSEMENT

En août 1996, la FCC (Federal Communications Commission) des États-Unis, avec sa mesure dans Report and Order FCC 96-326, a adopté une norme de sécurité mise à jour sur l'exposition humaine à l'énergie électromagnétique des radiofréquences (RF) émise par les émetteurs réglementés par la FCC. Ces directives sont en accord avec les normes de sécurité précédemment établies par les agences de normalisation américaines et internationales. La conception de cet appareil est conforme aux directives de la FCC et à ces normes internationales.

Utilisez uniquement l'antenne fournie ou une antenne approuvée. Les antennes, les modifications ou les accessoires non autorisés ou les antennes endommagées pourraient nuire à la qualité des appels, endommager le téléphone ou mettre l'appareil en violation des règlements de la FCC. Veuillez contacter votre distributeur local pour obtenir une antenne de rechange.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL PORTÉ SUR LE CORPS

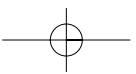
Cet appareil a été testé pour être utilisé à une distance minimale de deux centimètres du corps. Lorsque vous utilisez cet appareil, pour respecter les limites d'exposition de la FCC, n'utilisez que des attaches de ceinture, étuis et autres accessoires similaires qui permettent de maintenir une distance minimale de séparation de 2 cm entre votre corps et l'appareil, y compris son antenne. Les attaches de ceinture, étuis et autres accessoires similaires utilisés ne doivent pas contenir d'éléments métalliques. Les accessoires qui ne répondent pas à ces exigences risquent de ne pas être conformes aux limites d'exposition de la FCC et ne devraient donc pas être utilisés.

ANTENNE MONTÉE SUR LE VÉHICULE (EN OPTION, LE CAS ÉCHÉANT)

Afin de respecter les limites d'exposition de la FCC, une distance de séparation minimale de 20 cm doit être maintenue entre l'utilisateur et toute autre personne et l'antenne montée à l'extérieur du véhicule.



Pour plus de renseignements sur l'exposition RF, veuillez visiter le site Web de la FCC, à www.fcc.gov



RENSEIGNEMENTS SUR LES TAUX D'ABSORPTION SPÉCIFIQUE

CE MODÈLE DE TÉLÉPHONE REMPLIT LES CONDITIONS DU GOUVERNEMENT SUR L'EXPOSITION AUX ONDES RADIOÉLECTRIQUES

Votre téléphone sans fil est un émetteur et récepteur radioélectrique. Il est conçu et fabriqué pour ne pas excéder les limites d'émission pour l'exposition à l'énergie de radiofréquence (RF) établies par la Federal Communications Commission du gouvernement des États-Unis. Ces limites font partie de directives complètes et établissent des niveaux permis d'énergie RF pour la population générale. Les directives s'appuient sur des normes qui ont été développées par des organisations scientifiques indépendantes à l'aide de l'évaluation périodique et approfondie d'études scientifiques. Les normes comprennent une marge importante de sécurité conçue pour garantir la sécurité de toutes les personnes, quels que soient leur âge et leur état de santé.

La norme d'exposition pour les téléphones mobiles sans fil emploie une unité de mesure appelée Taux d'absorption spécifique ou TAS. La limite du TAS établie par la FCC est de 1,6 W/kg*. Des essais de TAS sont effectués avec le téléphone transmettant à son niveau de puissance homologuée le plus élevé dans toutes les bandes de fréquence testées. Bien que le TAS soit déterminé au niveau de puissance homologuée le plus élevé, le niveau réel du TAS du téléphone en marche peut être bien inférieur à la valeur maximale. Cela est dû au fait que le téléphone est conçu pour fonctionner à plusieurs niveaux de puissance afin d'utiliser uniquement la puissance nécessaire pour atteindre le réseau. En général, plus vous êtes proche d'une antenne de station de transmission sans fil, plus la puissance est faible.

Avant qu'un modèle de téléphone puisse être vendu au public, il doit être testé et homologué par la FCC pour garantir qu'il ne dépasse pas la limite établie par les normes gouvernementales sur l'exposition sans danger. Les essais sont effectués par positions et par emplacements (c.-à-d., porté sur le corps) comme l'exige la FCC pour chaque modèle. La valeur de TAS la plus élevée pour ce modèle de téléphone testé lorsque placé contre l'oreille et de 1,15 W/kg et, lorsqu'il est porté sur le corps, comme le décrit ce guide d'utilisation, il est de 0,393 W/kg. (Les valeurs pour les appareils portés sur le corps diffèrent selon les modèles en fonction des accessoires offerts et des exigences de la FCC.) Bien qu'il puisse y avoir des différences entre les niveaux de TAS de différents modèles à différentes positions, ils remplissent toutes les conditions du gouvernement sur l'exposition sans danger.

La FCC a accordé une Autorisation d'équipement pour ce modèle de téléphone avec tous les niveaux de TAS indiqués conformes aux consignes d'exposition RF de la FCC. Les informations de TAS pour ce modèle de téléphone se trouvent dans les dossiers de la FCC et peuvent être obtenues dans la section Display Grant du site <http://www.fcc.gov/oet/fccid> avec une recherche sur PP4TX-110C.

RENSEIGNEMENTS SUR LES TAUX D'ABSORPTION SPÉCIFIQUE

D'autres renseignements sur les taux d'absorption spécifique (TAS) peuvent être obtenus sur le site Web de l'association Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA), à <http://www.wow-com.com>.

* Aux États-Unis et au Canada, la limite du TAS pour les téléphones mobiles utilisés par le public est de 1,6 watts/kg (W/kg) moyennée sur un gramme de tissu. La norme comprend une marge importante de sécurité pour offrir une protection supplémentaire au public et pour tenir compte de toute variation dans les mesures.

MISE À JOUR DE LA FDA



Mise à jour destinée aux consommateurs du Center for Devices and Radiological Health de la U.S. Food and Drug Administration relative aux téléphones sans fil

1. Les téléphones sans fil posent-ils un danger pour la santé?

Les preuves scientifiques disponibles ne révèlent pas de problèmes de santé associés à l'utilisation des téléphones sans fil. Il n'y a cependant pas de preuves que les téléphones sans fil sont absolument sans danger. Les téléphones sans fil émettent de faibles niveaux d'énergie radioélectrique (RF) dans la gamme des micro-ondes pendant leur utilisation. Ils émettent également de très faibles niveaux d'énergie de radiofréquence en mode de veille. Tandis que des niveaux élevés de RF peuvent avoir des effets sur la santé (par le réchauffement des tissus), l'exposition à un niveau faible de RF qui ne produit pas l'effet de réchauffement ne pose aucun effet néfaste connu sur la santé. De nombreuses études de l'exposition à de faibles niveaux de RF n'ont pas révélé d'effets biologiques. Certaines études ont suggéré que certains effets biologiques ont lieu mais de telles découvertes n'ont pas été confirmées par d'autres recherches. Dans certains cas, d'autres chercheurs ont connu des difficultés à reproduire ces études ou à déterminer les raisons des résultats contradictoires.

2. Quel est le rôle de la FDA en matière de sécurité des téléphones sans fil?

Conformément à la législation, la FDA n'étudie pas la sécurité des produits de consommation émettant un rayonnement, comme les téléphones sans fil, avant leur commercialisation, comme c'est le cas pour les nouveaux médicaments ou les nouveaux appareils médicaux. Cependant, l'agence a le droit de prendre des mesures s'il s'avère que les téléphones sans fil émettent des rayonnements à un niveau dangereux pour l'utilisation. Dans un tel cas, la FDA pourrait demander aux fabricants de téléphones sans fil d'informer les utilisateurs des dangers pour la santé et de réparer, remplacer ou rappeler les téléphones de façon à éliminer les risques. Bien que les données scientifiques existantes ne justifient pas, pour le moment, de mesures de réglementation de la part de la FDA, elle a demandé à l'industrie des téléphones sans fil de prendre un certain nombre de mesures afin d'assurer la sécurité du public. L'agence a donc recommandé à l'industrie de :

- Appuyer la recherche nécessaire sur les effets biologiques possibles des RF du type de celles émises par les téléphones sans fil;
- Concevoir des téléphones sans fil de façon à réduire au minimum pour les utilisateurs l'exposition aux RF qui ne sont pas nécessaires au fonctionnement de l'appareil;
- et
- Coopérer en fournissant aux utilisateurs de téléphones sans fil les meilleures informations possibles sur les effets de l'utilisation de téléphones sans fil sur la santé humaine.

La FDA appartient à un groupe de travail rassemblant les agences fédérales responsables des différents aspects de la sécurité des RF pour garantir la coordination des efforts au niveau fédéral. Les agences suivantes appartiennent à ce groupe de travail :

- National Institute for Occupational Safety and Health
- Environmental Protection Agency
- Federal Communications Commission
- Occupational Health and Safety Administration
- National Telecommunications and Information Administration

Le National Institute for Health participe également à ce groupe. De même, la FDA partage des responsabilités de réglementation pour les téléphones sans fil avec la Federal Communications Commission (FCC). Tous les téléphones vendus aux États-Unis doivent être conformes aux consignes de sécurité de la FCC limitant l'exposition aux RF. La FCC s'appuie sur la FDA et d'autres agences de protection de la santé pour les questions de sécurité des téléphones sans fil. La FCC réglemente également les stations de relais que les réseaux de téléphones sans fil utilisent. Bien que ces stations de relais fonctionnent à des puissances plus élevées que les téléphones sans fil, l'exposition aux RF provenant de ces stations est typiquement des milliers de fois inférieure à celle provenant de téléphones sans fil. Les stations de relais ne font donc pas l'objet des questions de sécurité abordées dans ce document.

3. Quels types de téléphone font l'objet de cette mise à jour?

L'expression "téléphone sans fil" fait ici référence aux téléphones sans fil portables à antennes intégrées, appelés souvent téléphones cellulaires, mobiles ou PCS.

MISE À JOUR DE LA FDA

Ces types de téléphone sans fil peuvent exposer l'utilisateur à une énergie de radiofréquence (RF) mesurable en raison de la courte distance entre le téléphone et la tête de l'utilisateur. Ces expositions aux RF sont limitées par des consignes de sécurité de la Federal Communications Commission, établies avec le conseil de la FDA et d'autres agences fédérales de sécurité et de protection de la santé. Lorsque le téléphone se trouve à une distance plus importante de l'utilisateur, l'exposition aux RF s'en trouve considérablement réduite car l'exposition d'une personne aux RF diminue rapidement avec l'augmentation de la distance de la source. Les téléphones sans fil avec un socle de connexion branché au réseau téléphonique d'une résidence fonctionnent en général à des niveaux de puissance beaucoup moins élevés et produisent donc des expositions aux RF bien inférieures aux limites de sécurité de la FCC.

4. Quels sont les résultats des recherches déjà effectuées?

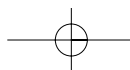
Les recherches effectuées jusqu'à présent ont donné des résultats contradictoires et de nombreuses études ont souffert de vices de forme dans leurs méthodes de recherche. Les expériences sur les animaux, destinées à étudier les effets de l'exposition aux RF caractéristique des téléphones sans fil, ont abouti à des résultats contradictoires qui ne peuvent souvent pas être répétés dans d'autres laboratoires. Quelques études sur les animaux ont cependant suggéré que de faibles niveaux de RF pourraient accélérer le développement de cancers chez les animaux de laboratoire. Néanmoins, un grand nombre des études montrant un développement accru de tumeurs utilisaient des animaux qui avaient été génétiquement conçus ou traités avec des produits cancérogènes afin d'être prédisposés au développement de cancers en absence d'exposition aux RF. D'autres études ont exposé les animaux à des RF pendant une période allant jusqu'à 22 heures par jour. Ces conditions ne sont pas similaires aux conditions dans lesquelles les gens utilisent leurs téléphones sans fil et nous ne pouvons donc pas savoir avec certitude ce que les résultats de telles études signifient pour la santé humaine. Trois grandes études d'épidémiologie ont été publiées depuis décembre 2000. Elles ont étudié toute association possible entre l'utilisation des téléphones sans fil et les cancers du cerveau primaire, les gliomes, les méningiomes ou les neurinomes du nerf auditif, les tumeurs du cerveau ou de la glande salivaire, les leucémies ou d'autres cancers. Aucune de ces études n'a démontré l'existence d'effets nocifs pour la santé provoqués par l'exposition aux RF des téléphones sans fil. Néanmoins, aucune de ces études ne peut répondre aux questions d'exposition à long terme, puisque la durée moyenne d'utilisation des téléphones dans ces études était d'environ trois ans.

5. Quelle recherche est nécessaire pour déterminer si l'exposition aux RF provenant de téléphones sans fil pose un risque pour la santé?

Une combinaison d'études en laboratoire et d'études épidémiologiques de personnes utilisant réellement des téléphones sans fil fournirait une partie des données qui sont nécessaires. Des études sur l'exposition à vie d'animaux pourraient être achevées dans quelques années. Un très grand nombre d'animaux serait cependant nécessaire pour fournir des preuves fiables d'un effet cancérogène, s'il existe. Des études épidémiologiques peuvent fournir des données qui sont directement applicables à la population humaine mais un suivi de dix ans ou plus pourrait être nécessaire pour fournir des réponses sur certains effets sur la santé, comme le cancer. Cela est dû au fait que l'intervalle entre la durée d'exposition à un agent cancérogène et le moment où les tumeurs se développent, si elles le font, peut être de nombreuses années. L'interprétation des études épidémiologiques est entravée par des difficultés dans la mesure de l'exposition réelle aux RF lors d'une utilisation quotidienne des téléphones sans fil. De nombreux facteurs jouent un rôle dans cette mesure, comme l'angle auquel l'appareil est tenu ou le modèle de téléphone utilisé.

6. Que fait la FDA pour en découvrir davantage sur les effets possibles sur la santé des RF des téléphones sans fil?

La FDA travaille avec le U.S. National Toxicology Program et avec des groupes de chercheurs partout dans le monde pour assurer la tenue d'études sur animaux de grande priorité pour aborder des questions importantes sur les effets de l'exposition à l'énergie de radiofréquence (RF). La FDA est un participant majeur au projet international des champs électromagnétiques de l'Organisation mondiale de la Santé depuis ses débuts en 1996. Parmi les résultats importants de ces travaux, on compte le développement d'un calendrier détaillé des besoins de recherche qui a conduit à l'établissement de nouveaux projets de recherche partout dans le monde.



MISE À JOUR DE LA FDA

Le projet a également permis d'élaborer une série de documents d'information publique sur les questions des champs électromagnétiques. La FDA et la Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) ont conclu un accord de collaboration en recherche et développement (CRADA - Cooperative Research and Development Agreement) pour effectuer des recherches sur la sécurité des téléphones sans fil. La FDA assure la surveillance scientifique en obtenant les avis des experts du gouvernement, de l'industrie et d'organisations académiques. La recherche, financée par la CTIA, est menée par contrats avec des chercheurs indépendants. La recherche initiale comprendra des études en laboratoire et des études d'utilisateurs de téléphones sans fil. Le CRADA comprendra aussi une évaluation générale des recherches supplémentaires nécessaires dans le contexte des développements scientifiques les plus récents dans le monde.

7. Comment puis-je trouver le niveau d'énergie de radiofréquence auquel je suis exposé en utilisant mon téléphone sans fil?

Tous les téléphones vendus aux États-Unis doivent être conformes aux directives de la Federal Communications Commission (FCC) limitant l'exposition à de l'énergie de radiofréquence (RF). La FCC a établi ces limites en consultation avec la FDA et les autres agences fédérales sur la sécurité et la protection de la santé. La limite de la FCC pour l'exposition aux RF provenant de téléphone sans fil est établie à un taux d'absorption spécifique (TAS) de 1,6 watts par kilogramme (1,6 W/kg). La limite de la FCC est en accord avec les normes de sécurité établies par le Institute of Electrical and Electronic Engineering (IEEE) et le National Council on Radiation Protection and Measurement. La limite d'exposition tient compte de la faculté du corps à dissiper la chaleur des tissus qui absorbent de l'énergie provenant du téléphone sans fil et est établie à des niveaux bien inférieurs à ceux connus comme ayant des effets. Les fabricants de téléphones sans fil doivent informer la FCC du niveau d'exposition aux RF pour chaque modèle de téléphone. Le site Web de la FCC (<http://www.fcc.gov/oet/ffsafety>) donne des instructions pour trouver le numéro d'identification sur votre téléphone afin que vous puissiez trouver le niveau d'exposition aux RF de votre téléphone dans la liste en ligne.

8. Qu'a fait la FDA pour mesurer l'énergie de radiofréquence provenant de téléphones sans fil?

Le Institute of Electrical and Electronic Engineering (IEEE) est en train d'élaborer une norme technique pour la mesure de l'exposition à l'énergie de radiofréquence (RF) provenant de téléphones sans fil et d'autres appareils sans fil avec la participation et la direction des chercheurs et des ingénieurs de la FDA. La norme "Recommended Practice for Determining the Spatial-Peak Specific Absorption Rate (SAR) in the Human Body Due to Wireless Communications devices: Experimental Techniques" propose la première méthodologie d'essai uniforme pour la mesure du taux auquel les RF sont déposées dans les têtes des utilisateurs de téléphones sans fil. La méthode d'essai utilise un modèle simulant un tissu de la tête humaine. On s'attend à ce que la méthodologie d'essai TAS normalisée améliore considérablement l'uniformité des mesures prises dans différents laboratoires pour un même téléphone. Le TAS représente la mesure de la quantité d'énergie absorbée dans les tissus, que ce soit par le corps entier ou par une petite partie du corps. Il est mesuré en watts/kg (ou milliwatts/g) de matière. Cette mesure est utilisée pour déterminer si un téléphone sans fil est conforme aux consignes de sécurité.

9. Quelles précautions dois-je prendre pour réduire mon exposition à l'énergie de radiofréquence provenant de mon téléphone sans fil?

S'il y a un risque à utiliser ces produits, et, pour l'instant, nous ne savons pas s'il existe, il est probablement très faible. Mais si vous êtes intéressé à éviter même des risques potentiels, vous pouvez prendre quelques simples précautions pour minimiser votre exposition à l'énergie de radiofréquence (RF). Puisque la durée est un facteur clé dans le niveau d'exposition d'une personne, la réduction du temps passé à utiliser un téléphone sans fil réduira l'exposition aux RF.

• Si vous devez tenir de longues conversations au téléphone sans fil tous les jours, vous devriez mettre plus de distance entre votre corps et la source des RF, puisque le niveau d'exposition diminue considérablement avec la distance. Vous pourriez par exemple utiliser un casque d'écoute et porter le téléphone sans fil loin de votre corps ou utiliser un téléphone sans fil branché à une antenne éloignée.

MISE À JOUR DE LA FDA

Encore une fois, les données scientifiques ne démontrent pas que les téléphones sans fil sont dangereux pour la santé. Mais si vous avez des inquiétudes sur l'exposition aux RF provenant de ces produits, vous pouvez prendre des précautions comme celles décrites ci-dessus pour réduire votre exposition aux RF associée à l'utilisation de téléphones sans fil.

10. Qu'en est-il des enfants utilisant des téléphones sans fil?

Les preuves scientifiques ne montrent pas de danger pour les utilisateurs de téléphones sans fil, y compris pour des enfants et des adolescents. Si vous voulez prendre des précautions pour réduire l'exposition à l'énergie de radiofréquence (RF), les mesures décrites ci-dessus s'appliquent aux enfants et aux adolescents utilisant des téléphones sans fil. La réduction du temps d'utilisation de téléphones sans fil et l'augmentation de la distance entre l'utilisateur et la source de RF réduiront l'exposition aux RF. Certains groupes parrainés par d'autres gouvernements nationaux ont conseillé de décourager les enfants d'utiliser des téléphones sans fil. Le gouvernement du Royaume-Uni, par exemple, a distribué des feuillets contenant une telle recommandation en décembre 2000. Ils indiquent qu'aucune preuve n'existe montrant que l'utilisation d'un téléphone sans fil provoque des tumeurs du cerveau ou d'autres effets nocifs. Leur recommandation de limiter l'utilisation de téléphones sans fil par les enfants est strictement à titre de précaution. Elle ne s'appuie pas sur des preuves scientifiques de l'existence d'un tel danger pour la santé.

11. Qu'en est-il de l'interférence des téléphones sans fil avec les équipements médicaux?

L'énergie de radiofréquence (RF) provenant de téléphones sans fil peut interférer avec le fonctionnement de certains appareils électroniques. Pour cette raison, la FDA a aidé à mettre au point une méthode d'essai détaillée pour mesurer les interférences électromagnétiques (IEM) produites par les téléphones sans fil sur les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs cardiaques. Cette méthode d'essai fait maintenant partie d'une norme parrainée par l'Association for the Advancement of Medical Instrumentation (AAMI). La version finale, un effort combiné de la FDA, les fabricants d'appareils médicaux et de nombreux autres groupes, a été achevée vers la fin de l'an 2000. Cette norme permettra aux fabricants de protéger les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs cardiaques des IEM des téléphones sans fil. La FDA a mesuré les interférences produites par les téléphones portables sans fil sur des appareils de correction auditive et a aidé à établir une norme volontaire parrainée par le Institute of Electrical and Electronic Engineering (IEEE). Cette norme précise les méthodes d'essai et les conditions de fonctionnement des appareils de correction auditives et des téléphones sans fil afin qu'aucune interférence ne se produise lorsqu'une personne utilise un téléphone "compatible" et un appareil de correction auditive "compatible" en même temps. Cette norme a été approuvée par le IEEE en l'an 2000. La FDA continue d'observer l'utilisation des téléphones sans fil pour trouver des interactions possibles avec d'autres appareils médicaux. Si des interférences dangereuses sont découvertes, la FDA effectuera des essais pour évaluer les interférences et travailler à résoudre le problème.

12. Où puis-je trouver d'autres informations?

Pour plus de renseignements, veuillez consulter les sources suivantes :

- La page Web de la FDA sur les téléphones sans fil (<http://www.fda.gov/cdrh/phones/index.html>)
- Le RF Security Program de la Federal Communications Commission (FCC) (<http://www.fcc.gov/oet/ffsafety>)
- La Commission internationale pour la protection contre les rayonnements ionisants (<http://www.icnirp.de>)
- Le projet international sur les champs électromagnétiques de l'Organisation mondiale de la Santé (<http://www.who.int/emf>)
- Le National Radiological Protection Board (R.-U.) (<http://www.nrp.org.uk/>)

PROTECTION DE VOTRE GARANTIE

Lisez attentivement votre garantie, en accordant une attention toute particulière au paragraphe sept de la garantie limitée pour votre appareil.

"La garantie ne s'applique pas à... ou à tout autre produit ou pièce ayant subi une modification... manipulation sans précaution, abus, négligence ou accident."

De nombreuses compagnies fabriquent des imitations et dans certains cas, prétendent que leurs produits sont comparables aux produits Audiovox, si ce n'est meilleurs. Soyez prudent. Certains de ces produits risquent de ne pas être compatibles à votre appareil Audiovox, de l'endommager et de nuire à son bon fonctionnement. Si une réparation doit être effectuée sur votre appareil et qu'on établit qu'un accessoire non Audiovox est responsable du problème, la garantie ne s'appliquera pas. En outre, si l'appareil a déjà subi des dommages irréversibles en raison de l'utilisation d'un accessoire incompatible, la garantie sera annulée. Afin de protéger votre garantie, n'utilisez que des accessoires compatibles qui ne peuvent pas endommager ou nuire au fonctionnement de votre appareil Audiovox.



AUDIOVOX COMMUNICATIONS CORP.

555 Wireless Blvd., Hauppauge, New York 11788, 800-229-1235
16808 Marquardt Avenue, Cerritos, California 90703, 562-802-5100
Audiovox Canada
5155 Spectrum Way, Unit #5, Mississauga, Ontario
Canada L4W 5A1, 800-465-9672

GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS

Audiovox Communications Corp. (la compagnie) garantit au premier acheteur au détail de ce téléphone cellulaire Audiovox qu'en cas de défauts de matériel ou de fabrication de ce produit ou de toute pièce de ce produit découvertes dans la période de douze (12) mois suivant la date d'achat, moyennant une utilisation et des conditions normales, le produit ou les pièces seront réparés ou remplacés (par un produit ou par des pièces neuves ou réusinées), à la discrétion de la compagnie, sans frais pour les pièces et la main-d'œuvre directement liées aux défauts.

L'antenne, le clavier, l'affichage, la pile rechargeable et le chargeur, si inclus, sont également couverts par une garantie de douze (12) mois à partir de la date d'achat.

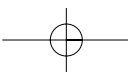
Cette garantie n'est valable que pour les appareils achetés aux États-Unis et au Canada. Cette garantie n'est ni transférable ni cessible.

Cette garantie ne s'applique pas à ce qui suit :

- (a) Les défauts ou dommages provenant d'une utilisation ou de conditions anormales, d'un accident, d'une manipulation sans précaution, de négligence, de modifications non autorisées, d'abus, d'une installation ou de réparations inappropriées ou d'un entreposage inadéquat.
- (b) Les produits dont le numéro de série aurait été retiré ou rendu illisible.
- (c) Les dommages provenant d'une exposition à l'humidité ou d'un contact avec l'eau, de températures excessives ou de conditions environnementales extrêmes.
- (d) Les dommages provenant du raccordement à des accessoires ou à des produits non approuvés ou autorisés par la compagnie, ou de l'usage de tels accessoires ou produits.
- (e) Les défauts apparentes, sur des pièces décoratives ou structurelles, telles que le boîtier et les pièces qui ne contribuent pas au fonctionnement de l'appareil.
- (f) Les dommages provenant de causes extérieures, telles que incendie, inondation, saletés, poussières, conditions atmosphériques, fuites au niveau de la pile, fusible grillé, vol ou usage inapproprié de toute source de courant.

La compagnie décline toute responsabilité en ce qui concerne le retrait ou la réinstallation du produit, la couverture géographique, la mauvaise réception du signal par l'antenne ou la distance de communication ou le fonctionnement du système cellulaire en général.

Pour faire réparer ou remplacer le produit ou des pièces en vertu des modalités de cette garantie, le produit doit être envoyé accompagné d'une preuve de la garantie (p. ex., reçu daté), de l'adresse de renvoi du consommateur, de son numéro de téléphone de jour et/ou de son numéro de télécopieur, ainsi que de la description complète du problème, frais de port payés, à la compagnie, à l'adresse ci-dessous ou à l'endroit où le produit a été acheté, où l'on prendra les mesures nécessaires pour le faire réparer ou remplacer.



GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS

En outre, pour savoir où se trouve le centre de garantie autorisé dans votre région, aux États-Unis, composez le (800) 229-1235, et au Canada, composez le (800) 465-9672 (en Ontario, composez le 905-712-9299).

L'ÉTENDUE DE L'OBLIGATION DE LA COMPAGNIE EN VERTU DE CETTE GARANTIE SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT, TEL QUE STIPULÉ CI-DESSUS, ET, EN AUCUN CAS L'OBLIGATION DE LA COMPAGNIE N'EXCÉDERA-T-ELLE LE PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR L'ACHETEUR POUR LE PRODUIT.

LES GARANTIES IMPLICITES, PAR EXEMPLE, LES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À LA CONVENANCE DU PRODUIT À DES FINS PARTICULIÈRES, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE ÉCRITE. TOUTE ACTION EN JUSTICE DÉCOULANT DE L'INOBSERVATION DE LA GARANTIE DOIT ÊTRE INTENTÉE DANS UNE PÉRIODE DE DIX-HUIT (18) MOIS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT INITIALE. EN AUCUN CAS LA COMPAGNIE NE SERA-T-ELLE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES QUELS QU'ILS SOIENT DÉCOULANT DE L'INOBSERVATION DE CETTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, QUELLE QU'ELLE SOIT. LA COMPAGNIE NE SERA PAS RESPONSABLE DES RETARDS À EXÉCUTER DES SERVICES EN VERTU DE CETTE GARANTIE OU DE TOUTE PERTE DE JOUISSANCE PENDANT LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT.

Aucune personne et aucun représentant n'est autorisé à assumer pour la compagnie de responsabilités autres que celles qui sont stipulées dans la présente en ce qui concerne la vente de ce produit.

Certains états ou certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires, ou les limitations sur la durée d'une garantie implicite, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous accorde certaines garanties juridiques spécifiques et il est possible que vous ayez recours à d'autres lois selon votre ressort.

AUX ÉTATS-UNIS : AUDIOVOX COMMUNICATIONS CORP.
555 Wireless Blvd.
Hauppauge, NY 11788
(800) 229-1235

AU CANADA : AUDIOVOX CANADA LTD.
5155 Spectrum Way, Unit #5
Mississauga, Ontario L4W 5A1
(800) 465-9672